从另一个视角阅读人生

| ISSUE 482 | APR - JUN 2013 |

南洋佛教

NANYANGBUDDHIST

比丘及其随身衣物

ISSN 1793-8023



目录 content

I ISSUE 482 I APR - JUN 2013 I

佛总动态

p.1 佛总癸巳年新春团拜花絮 火阳

p.3 2013年佛总佛学班迎新暨结业典礼侧记 火阳

p.9 佛总周日儿童/少年佛学班开学典礼 佑桂

p.10 佛教总会慈善组义工慰劳会花絮 姣宗

p.11 教师培训营后絮 佑桂

p.13 辞旧迎新，金蛇献瑞。

p.15 社团常识答问集第二篇 柯孙科

教界活动

p.18 《粤韵传情》慈善晚会简记 侃侃

p.20 “美化人生，心灵飨宴”音乐会 向翰

专题：比丘及其随身衣物

p.22 比丘的含义 常静

p.24 法衣与传衣 慎言

p.27 僧钵及其附件 远尘

p.31 琐谈比丘十八物之齿木 素简

p.34 拂子与拂子公案 张瑞

p.37 趣谈澡豆 阿莲

本期特稿

p.39 在那清凉的地方 弘心

p.43 佛光西照——佛恩迎客来 林明雅

p.47 素食，简单地煮，安心地吃

出版
新加坡佛教总会
南洋佛教杂志社

创刊人
僧常凯

法律顾问
朱时生

社长
释广声

文化主任
释宝实

审委
释宝实　释传观　苏满纳
陈友明　陈宝穗　郭顺汉

执行编辑
羅一峰

电邮
buddhist@singnet.com.sg

网址
www.buddhist.org.sg

创刊日期
30-05-1969 (B.E. 2513)

出版日期
每逢一月、四月、七月、十月出版

PUBLISHER
Singapore Buddhist Federation
59 Lorong 24A, Geylang
Singapore 398583
Tel: 6744 4635
Fax: 6747 3618
MCI (P) 067/12/2012

PRINTER
先锋印刷装钉私人有限公司
Pioneers & Leaders Centre
4 Ubi View, Singapore 408557
Tel : (65)6745 8733
Fax : (65)6745 8213

* 本刊所刊登之文章纯属作者与受访者之个人意见，并不代表本刊立场，特此声明。



佛总宣布今年两大项目

佛总癸巳年新春团拜花絮

■ 火阳 ■

2013年2月16日(星期六)正月初七，佛总在三楼礼堂举行癸巳年新春团拜，僧俗四众欢聚一堂，互贺新春快乐、六时吉祥。

出席的佛子们在佛总主席广声法师的率领下向佛圣像献花，并行三问询礼之后，一起欣赏由菩提学校呈献的贺岁节目。学生们一共表演三项节目：包括二胡演奏“赛马”与“小花鼓”、扬琴演奏与合奏新春组曲：“迎春接福”、“万事如意”等。

欣赏完节目后，广声法师亲自主持佛前上供，诵经祈福。

佛总主席广声法师在他的新春致词中表示过去的一年是饱受风雨折腾的一年。他说：“过去一整年里，战乱疾病、天灾人祸、宗教冲突、异常气候等肆虐世界各地。但是，坚固不渝的信仰和人定胜天的信念，带领我们克服一场又一场的风雨。”

“随着龙大哥向我们挥别，我们以喜悦的心情迎接小龙癸巳蛇年。希望这是一条温驯祥和、带有随珠的灵蛇，让大家可“蛇”来运转、佳境渐臻、来年大展鸿图。”

主席也特别向大家宣布佛总在今年的两个大项目。

“第一是菩提学校的扩建工程。菩提是一所佛教界引以为豪的优质特选小学，为了在2016年实行全面单班制，学校将在今年底动工扩建。教育部的预估建筑费是1879万元，而佛总须承担其中的160万元。我呼吁教内外人士踊跃捐献、共襄义举，以惠及莘莘学子。”









“第二个项目是，文化社区与青年部刚和佛总签署协议，将“佛教慈善团体监管咨询服务计划”延长一年，从2013年2月1日至2014年1月31日，免费为佛教慈善团体提供专业的监管培训课程，我希望还未参与的团体积极响应这项计划，以提升佛教社群的监管水平。”

最后，法师代表佛教总会祝愿世界和平、我国国运昌隆、国泰民安、人民安居乐业。





2013年佛总佛学班迎新暨结业典礼侧记

■ 火阳 ■



2013年2月23日，晚上7时，佛总在三楼礼堂举行佛学班迎新暨结业典礼，新旧同学与法师们齐聚一堂，一同分享学业圆满的喜悦。

首先，同学会会长王瑞吉同学在他的欢迎词中表示这是一个特殊的日子，因为它标志着第24届华文及第十届英文佛学班的同学们在佛总经过三年的学习，并且通过了个各阶段的评估，圆满完成整个课程。他呼吁毕业的同学们应将所学的应用在日常生活中，亲自体验佛陀的教导，才不会辜负导师们的一片苦心。

此外，他也希望毕业后的同学继续参与佛总举办的各种课程、活动和共修等，以增强同学之间建立起来的友谊。与其同时，王瑞吉同学也鼓励新同学抱以持之以恒的学习态度，那么三年的佛学课程必能顺利完成。

第24届中文佛学班结业生代表 邓燕仪同学上台致词时表达了她对佛总的感激，因为佛总提供了一个优质的环境让同学们学习佛法。她回想这三年来，一班勤奋的同学们在慈悲的法师不辞劳苦的教导下完成学业，她表示所有毕业的同学将在菩提道上精进不懈，护持正法，以回报师长的培育之恩。



邓燕仪同学也很感激同学会的各位理事为同学们付出的所有心思和宝贵时间，她和同学们也因为通过理事们所主办的活动而对佛法有更多的理解。

第10届英文佛学班代表温同学指出英文佛学班开启了同学们的视野，尤其是对于佛学没有什么概念的同学们而言，英文佛学班是一个很好的入门，而且为同学打下一个稳定的基础，好让同学们往后可更上一层楼。

温同学说这三年来，不仅是学到佛学的基本知识，他们在言行上更加谨慎，使生活的品质可以提升。他也指出第二年的“心经”课程，让他们了解五蕴皆空的意义，同时静坐课程让他们排除杂念，正视当下感觉。这一些训练都有助于同学们里厘清思路，以应付生活上的种种问题。



最后，他感激佛陀为世人显示了中道的可贵之处，同时教导众生以佛法作为生活之道，离苦得乐，最终可获解脱。

每一年的结业礼，传观法师都喜欢讲一些小故事来与同学们分享，今年他为大家带来了“七个包子”的故事，他说小明到餐馆吃包子，吃了一个不觉得饱，于是便叫伙计再给一个，可他吃了后还是不饱，于是又再叫多一个……最后，他足足吃了七个包子，他才觉得饱。吃饱后的他叫了伙计来说了以下的一番话：“既然第七个包子才吃得饱，为什么你不一早就送上来，何必让我吃之前的六个包子呢？”这个笑话其实是告诉我们任何事情都是循序渐进的，没有捷径。学习也是一样，三年的课程是基础，有了基础才可以更加深入了解佛法。

苏满纳法师告诉同学们他们在这三年其实学习了感恩心、道德心和公德心，这是做人的根本，懂得这些道理，生活上无往不利。法师反过来感谢同学们给了他一个向大家传授佛法的机会。

当晚，同学们也准备了一些余兴节目，包括大合唱“师度群修”、陈雅珍同学呈献的古筝演奏“睡莲”、父女一同表演的小魔术以及洪进喜与苏璇丝所创作的歌曲表演等。

是晚，在结束前也举行了一个供僧仪式，以表达同学对师长们的感恩。







法音传扬



新加坡佛教总会全体理事、会员及职员

文殊中学全体理事及师生

菩提学校全体理事及师生

菩提学校校友会全体执委及校友

南洋佛教编辑部全体执委及职员

悉达多托儿中心全体管委及师生

马林百列菩提托管中心全体管委及师生

新加坡佛教总会佛学班同学会

佛缘林

天南佛堂

十方佛林

普济寺佛学研究会

龙山禅寺

普陀寺

大愿共修会

忠德佛堂

海印古寺

先锋印刷装钉私人有限公司

国营印刷

德惠众生

佛教文化中心

洛伽山庄

法轮社

地藏林

慈航念佛社

能仁精舍

菩提佛院

旃檀林

禅义共修会

慈光福利协会

如切观音堂

都城隍庙

海印学佛会

飞霞精舍

佛教会

普福堂

竹林寺

观音斋

素食林

仁婷贸易

佛日增辉

宝光佛堂

香莲寺

净名佛教中心

准提宫

莲池阁寺

观音堂佛祖庙

菩提阁

法藏精舍

善德堂

善福堂

护国金塔寺

积善堂

蓍蔔院

福智协会

南海飞来观音寺

观音救苦会

慧明讲堂

新加坡佛牙寺

嘹嘵佛经流通处

长青佛教文化服务社

法轮恒转



天寿堂吕祖宫

新加坡佛教施诊所

三宝堂

苦乐庵

天善堂

善缘堂

万佛林

大悲院

释迦善女会

清莲寺

天竺山毗卢寺

妙音觉苑

新加坡佛教青年弘法团

般若念佛堂

圆觉宗（新加坡）

佛教图书馆

佛教禅韵文物阁

释广品

释向扬

陈友明夫妇

佛总周日儿童/少年佛学班开学典礼

■ 佑桂 ■



1月13日2013年是佛教总会周日儿童/少年佛学班开学的日子，原本周日大门深锁的佛总，此时又热络了起来。 小朋友们个个带着欢愉的心情来到这里，见到彼此熟稔的朋友便叽叽喳喳起来说个不停，和那些腼腆、面色神情略显凝重紧紧跟随着父母的新生，成了一幅鲜明的对比，也增添了些许开学日的情趣。

今天的典礼是由佛总秘书长广品法师及新的指导顾问定融法师主持。 在大众恭迎法师入座后，随即由广品法师为大众致词。法师随和地向大家问安并告诫小朋友们要先主动问安，别人才会跟你问安。接着法师为大家介绍周日班新的指导顾问-定融法师，希望在这新的一年里，在定融法师的指导下，周日班能够在各方面百尺竿头更进一步，同时也希望家长们能给予回馈，毕竟教导小朋友是双方面的责任，而大家共同的目标无不是希望小朋友们将来做个对家庭、社会、国家有贡献的人。最后，法师盼望大家共同携手为孩子们尽一份力，并祝福大家在三宝的加持下，学习进步，身体健康，万事如意。

接下来则由新的指导顾问定融法师致词。法师以电脑教学形式呈现，和以往迥然不同，给人耳目一新的感觉。正如同广品法师般，定融法师首先以一张可爱的图片问候大家心情如何，是否观察注意自己内心的天气，希望大家懂得去调整，就可以开心的、愉快的度过一天。接着是心安灵静活动，就是静坐一分钟。 法师有鉴于家长们常抱怨孩子静不下来，特别在今日示范，让家长们对孩子有信心。小朋友们睁开眼后，法师切入正题，以新加坡为例让小朋友们了解一件事情的正负面。法师谈到的话题还有“什么是包容”;借着两位四岁小朋友争吵的影片，来提醒大家要互相体谅、接纳与尊重。此外，法师还借助一首“礼仪之邦”的歌曲，来强调一些老生常谈的话题如礼貌、让座等等。希望可以加深小朋友们的印象。法师致词方式多元化，非常富有教化寓意。 最后，典礼在法师引导大众做“慈心观”与互相祝福声中结束。

在《礼记。大学》篇里说：苟日新，日日新，又日新。随着法师以新的形态，新的作法为开端，期望佛总周日儿童/少年佛学班在新的一年里也能日新月异，不断的革新，让小朋友们在新的教导方式下更愉快的学习佛法。让我们一起祝福吧!





佛教总会慈善组
义工慰劳会花絮

■ 奴宗 ■

刚过完热闹非凡的新春佳节，佛教总会慈善组锦上添花，在3月2日2013年为义工们举办了一场慰劳会，继续点燃欢庆喜乐的气氛，举办的地点就在佛总六楼课室。

这天下午约5时许，只见义工们个个面带微笑到来，愉悦的心情表露无遗，彼此作揖，恭贺声此起彼落不绝于耳。晚膳过后，慰劳会随即上演。这次很荣幸的邀请佛总秘书长广品法师和慈善组主任向扬法师主持。首先，由广品法师致词为晚会揭开序幕；法师感谢义工们多年来，每天风雨不改，日晒雨淋的到监狱为狱友辅导，佛总仅以此小小的慰劳会除了感谢大家的不辞辛劳，同时也表达佛总对义工们的关怀。法师还特别强调今年的幸运大奖是报效的两张来回浮罗交怡机票，希望大家都能尽情尽兴的参与，满载而归。接下来，由向扬法师为大众开示；法师感到非常开心与慰藉，因为任凭时光荏苒，人世的物换星移，世事的变化无常，佛总的这群义工“菩萨”们却是从一而终不间断地在为狱友们付出，慰劳会的举办只是给大家一点鼓励，希望大家再接再厉，继续支持慈善组，永远在一起为狱友们付出。法师们的心意让人动容，义工们加油了!



法师们简洁的开示后，精彩的节目随即献上。这次的晚会形态不同于以往，是由义工们集思广益，亲力亲为策划，即能节源又能让义工们发挥无限创意展现才华；节目包括古筝表演、传灯游戏、猜义工小时照片、歌唱表演、猜佛学成语游戏等等，节目多元又有趣；其间还穿插了义工及友园朋友们的分享，如义工潘民棠感谢师父给他们机会跟师父学习，而在辅导狱友的当儿，自己也从中学习了很多，希望大家一起努力互相学习；友园朋友李炳泉也分享了他的心得；他很有感触的说道，今天能站在这里就是义工们付出的见证，是义工带领他认识了佛陀；佛陀就像是他的导航系统(GPS)，让他知道人生方向，认清追求的目标，相信这也是友园朋友们的肺腑之言。约9时一刻节目俨然来到了尾声但却也是节目最高潮最紧张的时刻，究竟最大奖花落谁家呢？当法师抽出号码时，每个人都屏气凝神专注的听，最终获得大奖的是陈松强夫人。节目就在这一片恭贺掌声和互道明年见声中圆满落幕!

大家都知道助人为快乐之本，行善是最快乐的事，施比受更有福。佛教总会慈善组的义工们本着佛教慈悲和一颗为善最乐的心，每天不怕舟车劳顿的到监狱辅导狱友，又看到狱友们改过向善，这个喜悦的心情是无法言喻的。行善要及时，敬爱的有心人，您也想要和我们的义工一样，使自己快乐，别人也开心吗？佛教总会慈善组正展臂欢迎您的加入，让我们一起来分享助人的快乐吧!

教师培训营后絮

■ 佑桂 ■

就在一系列精彩的教师培训课程结束之后，佛教总会为肯定及鼓励所有义工老师们的参与及付出，特别在2012年12月16日和新加坡佛教青年弘法团联办教师培训证书颁发典礼，地点就在佛教总会三楼礼堂举行。

出席这次典礼的除了定融法师之外，我们很荣幸的邀请到佛总秘书长广品法师出席颁发证书。在唱诵完三宝歌之后，随即由广品法师为大众开示。法师的第一句话就是学无止境，随喜大家都能完成这个利人利己的课程。法师进一步说明；教师这个行业实际上所呈现的是一种双赢双利的局面，因为在教学当中不但利益他人，还能让你从中领悟自己不足的地方，从而激励自己精进修学、充实自我。然而，在学习过程中，我们还需要善知识的引导及相互扶持，所以，法师说我们需要佛法上的三种善知识；教授善知识、同行善知识及外护善知识，就如同这次的培训营里有法师的教授修学、老师同侪们齐聚一堂互相交流，和青年弘法团直接与间接的助援，借由这三种善知识的相辅相成，课程才能圆满完成。最后，法师感谢青年弘法团的大力支持及定融法师的付出，也祝福大家在修行学佛的道路上开花结果。









接下来，毋庸置疑的是定融法师的开示。“感谢佛总及弘法团成就教师培训营的因缘”法师开场如是说。 接着法师指出目前的教育状态让人觉得有所失衡，时下的儿童及青少年道德理念仍有待加强，而培养和教导道德观的责任现已落在宗教团体上。所以，法师冀望以我们为起始，培训出优秀的佛学老师，再推己及人，为其他寺院也开办此类课程，让培育小小菩提幼苗的周日班，在师资上是心灵与道德兼顾的模范老师。法师有感部分老师对自己尚未建立起信心，继续以鼓励的口吻说，“台上一分钟，台下十年功”，只要大家都能抱持着学习的心态，用心经营，彼此教学相长，这条路会走得非常有价值与意义的！ 最后，法师期勉大家一起加油，为培育下一代人才付出心血！





所谓“十年树木，百年树人”，培育和教养人才是百年大计，看到法师为教育下一代努力不懈的付出，身为周日班老师的我们更应当齐心齐力，好好教导有如白纸般的小朋友，为弘扬佛法的道路上尽一份心力，使这条道路后继有人。

法师寓意深远的开示之后，接下来是花絮回顾，播放老师们在参与课程中的点点滴滴。有些老师看到某些片段都不禁会心一笑或是窃窃私语，想必老师们对课程是回味无穷啊！ 当然，无可厚非地，老师们一定要献上感谢辞。代表青年弘法团致词的是谢晶宝老师。谢老师年轻有活力，在弘法团担任义工老师已有4、5年的经验。首次参与这类课程的她感到获益匪浅，尤其是辅导课程，让她对辅导技巧及认知有些头绪及启发。她也认为这次的培训不仅是一个学习的机会，也是老师们联络情感，培养凝聚力的管道。她希望大家都能谨记参与这次课程的初衷，时时保有学习心态并把握当下珍惜这难得的机缘。接下来代表佛总致词的则是吴秀珍老师。吴老师凭着一股对学习佛法的热忱，担任义工老师已三年有馀，她希望大家的自我学习与提升不会因培训课程的告一段落而停顿，也希望老师们有着如善财童子般孜孜不倦好学的精神，努力培养我们的信愿、慈悲心与智慧。最后，她祝愿佛陀教育充满新气象、新希望。



聆听完老师们的心声之后，由广品法师一一颁发证书给每位参与培训课程的老师。在接握证书的同时，相信老师们也握着“我要以佛法为宗，我要以戒律为师，我要以身教为导，我要以自性为本”的愿力，“让儿童在行住坐卧中，实践佛陀的教诲！让儿童在恭敬感恩中，点亮自性的佛光”。

典礼来到了尾声，由弘法团为大家呈献手语表演一一让爱传出去。 所有的老师们就在这一片充满温馨祥和的氛围中互相交流，认识彼此。法师也希望将来两个团体有机会能互相观摩彼此的周日班，互相分享，改善教学，一起成长！是的！用膳过后，弘法团的老师们继续留下来和佛总的老师们一起教学手语，彼此交头接耳融洽的话家常，也为第一期的周日班教师培训画上美好圆满的句点。在此厚望老师们莫忘今日的誓约，让我们一起精益求精发挥春风化雨的精神，为教导小小菩提幼苗的周日班共同努力，为佛教事业开创新纪元。







等待表演前观看节目

辞旧迎新，金蛇献瑞。

在新春来临之际，菩提学校于2月13日，农历正月初四这一天举办了“春到菩提迎新岁”庆祝活动。一大早，全校师生就身着喜气的节日服装来到了学校，每个人脸上都洋溢着灿烂的笑容。“新年快乐”、“大吉大利”“万事如意”“学业进步”……一句句祝福的话语让校园充满了浓浓的节日气氛。

当天，新加坡佛教总会秘书长释广品法师莅临本校与全体师生共同庆祝新年。大家欣赏了一系列精彩的华族传统节目，包括：华乐演奏、快板、武术表演、华族舞蹈等。慈济的大爱妈妈也受邀到菩提与孩子们一起欢度新年。大爱妈妈以她们擅长的手语歌曲送上祝福，教导孩子们在欢度佳节的同时要记得感恩父母与师长，也别忘了要知福、惜福、再造福。

除此之外，我们还邀请了友好学校——新加坡印尼学校的几位师生来到菩提学



制作红包



捞鱼生

校，与我们一同庆祝农历新年，感受别样的新年气氛。为了促进文化交流并加深两校之间的友谊，他们还带来了贺年礼物，那就是由三位同学表演的传统印尼舞蹈《孔雀》。

在众多的节目中还有一个专为纪念全面防卫日而准备的特别节目。几位同学通过读者剧场的形式带着大家回到了1942年2月15日，重温了那段难忘的历史，提醒同学们在享受今日美好生活的同时，要牢记历史，居安思危。

菩提学校作为一间特选学校，一直以来都竭力弘扬中华文化。为了让同学们更深入地了解传统文化，他们也在课室里动手制作红包封套，还热热闹闹地跟全班同学一起捞鱼生。广品法师、校长、副校长、受邀宾客以及家长会义工团队也走进课室跟孩子们一起捞鱼生。家长会义工团队向来都给予校方鼎力的支持，无论是布置庆祝会场、帮表演的学生化妆、搬乐器还是帮忙售卖零食给孩子们，他们都尽心尽力，的确是一群功不可没的幕后英雄、更是学校的最佳合作伙伴。

庆祝会当天也是我校的“本草园”开幕的好日子。我们邀请了广品法师为 “本草园”剪彩。中医是华族传统文化的瑰宝。为了激发学生的兴趣，让学生更直观、深入地了解中医药这部分知识，我们决定建设“本草园”并把中医的基本知识纳入学生的文化课程中。“本草园”从去年年初开始筹建，历时一年，如今已初具规模，园中七十多种草药郁郁葱葱，有的已经开花结果。学校安排学生在文化课进入“本草园”，学习辨认各种草药并了解其药理药性。在部分草药成熟后，我们也计划让学生通过制作与品尝中草药食品，深入学习，乐在其中。

新的一年，新的征程，我们深信菩提学校会在各方面再创佳绩。



本草园剪彩

社团常识答问集 第二篇 Q&A

■ 柯孙科 ■

21. 例常执委会议上，小股委员是否能对股主任提出质问？股主任或委员会能否对这委员采取纪律处分？能采取哪些处分？

这可分成下列几个层次来看:

(1) 若是同属于一股，股主任与委员间应通过正式的定期会议，和非正式的沟通对该股的事务达到共识。必须要等到执委会议才对其主任发问是不健康的现象，也会造成不良先例与后果。

(2) 若不属于同一股，必须紧记“各司其职、分工合作”原则，只能说想多了解其他股的事务，否则所有职位就形同虚设。

(3) 不论是执委、监委、各股都应定期会议，并在会议文件详载来临会议所要讨论和决定的事项，备有充足、正确的资料提前分发予出席有关会议的执委、监委、股员，才足成有效和充实的会议。

(4) 任何提问应避免下列形式:

(a) 吹毛求疵

(b) 人身攻击

(c) 含沙射影

(d) 无中生有

(e) 越俎代庖

(5) 若行为举止违反章程之规定，据章程所列之处分酌情处理。

(6) 若严重人事攻击，会议应果敢要发出言论者收回和道歉。至于是否采取民事诉讼，应谨慎考虑“以和为贵”。

22. 提问和提案有何分别？

提问是在会员大会或任何会议上，针对有关的书面报告或议程内容提质询，以获得更充足的资讯供讨论与决定时参考。理想和负责任的做法是在会议前以书面提出，俾使作答者有充分时间给予正确、正实的答复。此外，避免上述21 (4) 项的提问方式。

提案是指有对会务发展有关的事务提出具体书面建议，呈会议讨论、修缮、通过和落实。

如: 设立日间托老服务、设立奖助学基金。

提案是严肃的，提案者必须胸有成竹，详细备案据章程规定提前交予执委会，俾列入大会议程。否则会重演第25段所述之事故。

23. 某些议题讨论已久，因某些人反对而无决定或实行，应如何解决？

会议的大忌如下:

(1) 议而不决

(2) 决而不行

(3) 行而不力

如上述第22段所叙，提案必须严肃，具体的，正式列入议程讨论时，若影响深远，可容许多一点时间斟酌，但切勿迟迟未决，在限期内须对议题作表决，不是通过就是作废。

24. 究竟是“覆准前期议案”还是“覆准前次会议记录”？

在会议上，只是“确认前次会议记录内翔实记其议事过程实况”，英文称之“to confirm the minutes as correct record of the proceedings”。会议只能修正的是打字或文法错误。

有些人将它误解为“覆准或审核前期议案”。其实，只要会议有根据章程所定程序召开，又有法定人数出席和达到所需的赞成票数，其议决是合法和有效的。下次会议或没有出席该场会议者无权覆准、审核、推翻或否决，除非有关议决是违反法律或违反章程。

因此，会议的议程里应该是“覆准前次会议记录”。

25. 可否在“其他事项”或“临时动议”提出和通过任何议案？

除非根据程序在会议前以书面提出和分发给全体董事，否则不在会议上讨论临时以口头提出的任何事项，这对与会者和缺席者才算公平，也可避免前述的

“覆准或审核前期议案”之困扰。

废除“临时动议”的做法，因为要与会者在没有书面和充足资料，以及时间匆促的情况下进行讨论和作决定是不妥当和不公平的，尤其是无法出席者。

我国法庭曾对有关的社团诉讼判决如下:

“…有关法律清楚显示，若会议通告没有明确列出会议所要讨论和议决事项的具体内容，有关会议在缺席会员的指示下是无效的…”。

来源[2002]3SLR318

26. 主席很忙，无法如期召开会员大会，以及没办法照章程规定每三个月召开一次理事会议。

会员大会日期和理事会议次数一定要照章程的规定，是该社团与会员之间的契约。主持会议人选可据章程所规定的程序委任。

27. 我哪里懂得这么多有关的条例，我只不过是照旧惯例处理会务罢了。

“不知法”在法律上是不成立而且是很不幸的。你在成为同意担任社团理事之前应了解所负的法律责任，同时应不断自我提升相关知识。

28. 以前都没有这么严格执行有关的法律或条例。

我国一位法官在一宗社团诉讼案的判词中说:

“以往没有严格执行有关的法律或条例与本案无关”

来源: [1996] 3 SLR(R)418, [1996] SGCA 65

29. 我们已经聘请管理顾问和专业秘书，出差错是他们的责任。

社团理事的法律责任是不能外包出去。

30. 我除了自己的生意要照顾之外，还担任多个社团的理事，忙到没时间处理社团会务。

是你自愿担任社团理事，就要承担各有关法律对理事所要求的责任。忙不是最好的辩辞。

31. 谁是社团的信托人?

(1) 在现行的法律下，社团还不是完全的法人，因此，如果一个社团拥有不动产，就必须委任至少二人最多四人为它的不动产信托人。值得注意的是，必须根据章程条文所定的资格、程序委任、撤换不动产信托人，信托人也须据章程条文执行其职务。

(2) 如果有关社团也注册为慈善团体，在2011年3月1日生效修改后的〈慈善法令〉，已将“慈善团体信托人Charity Trustees”改称“慈善团体董事会成员Governing Board Members of Charity”，是指那些对慈善团体行使一般监控和行政管理权的人士，包括: 董事会成员、管理员成员、理事或信托人。慈善团体信托人必须为:

(a) 年龄至少18岁

(b) 没丧失公司董事资格

(c) 未曾因不诚实或欺诈而被定罪; 或

(d) 不是未脱离穷籍的破产人。

(3) 在现行法律下，慈善团体董事会成员必须履行的信托责任(Fiduciary Duties)包括:

(1) 奉公守法的责任(Duty of Compliance)

(2) 谨慎处事的责任(Duty of Prudence)

(3) 细心照料的责任(Duty of Care)

32. 不论是董事会会议或会员大会，为何规定法定人数和通过议决所需的多数票?

这是为了避免“由于低额代表(under-representation)而出现少数人的专政tyranny of the minority”的局面以及维护大多数人的利益。

没有达到法定人数情况下的任何会议议决是无效和非法的。

没达到章程所规定的多数赞成票的任何会议议决也是无效和非法的。

33. 有些社团在召开常年会员大会时，只向会员发出一张通告而已，完整的会议文件，如: 前次会员大会记录、常年报告、审计报告等，则只在大会当天才分发给出席者，这样的做法妥当吗?

不妥当。所有据章程条文规定的合格和有权出席大会的会员都有权在大会之前获得完整的会议文件，这与他们能否出席大会无关。

34. 社团在筹款时，该注意哪些事项?

(1) 在筹款之前

只有在本地注册的团体才有资格申请筹款准证。个别人士或一群人士若有意为慈善事业筹款，必须和本地团体合作。

申请准证

(a) 逐户沿街募款准证(若通过逐户或沿街筹款)

(b) 海外筹款准证(若为外国慈善事业筹款)

(2) 筹款期间

督导筹款活动和义工

向捐款者披露

(a) 捐款将赠予慈善团体、公益机构或受惠者的名称。

(b) 捐款的指定用途。

(c) 所聘用商业筹款机构的信息，若适用。

(3) 筹款之后，必须确保:

(a) 根据指定用途妥善使用捐款。

(b) 保存帐目

(c) 若是海外慈善筹款，必须遵守80对20规定。

(d) 每年的筹款开销不得超过该财政年筹款总收入的30%。

(e) 筹款活动结束后的60天之内向当局呈报审计帐目。

(4) 向谁申请准证?

(a) 国家福利理事会: 供公益金或国家福利理事会的会员申请www.ncss.org.sg

(b) 新加坡警察部队: 供非国家福利理事会会员申请www.spf.gov.sg/licence/frameset_HH.html

(c) 慈善署: 海外筹款www.charities.gov.sg

35. 邀请外国人来新加坡作公开演讲，该注意哪些事项?

(1) 申请工作准证

遇下列三个情况中的任何一个，发出邀请的社团负责人必须向人力部为受邀的外国人申请“杂项工作准证Miscellaneous Work Pass”。

(a) 外国人参与在本地举办而课题涉及任何宗教、种族、社群、诉求或政治的研讨会、大会、工作坊、聚会、讲座。

(b) 外国的宗教工作者直接或间接对任何宗教发表谈话。

(c) 非由新加坡政府机构支持或赞助的外国新闻工作者、记者或随行工作人员采访本地活动或撰写有关新加坡的报导。

mom_wpd@mom.gov.sg

(2) 税务

在现行的税务政策下，雇主或主办单位必须为他们所聘请或邀请的外籍人士缴付15%的“预扣税Withholding Tax”

www.iras.gov.sg

(3) 其它

若来自没豁免入境签证的国家/地区，须确保受邀的外国籍人士向移民与关卡局申请签证。www.ica.gov.sg

向警察部队申请公共娱乐与集会准证www.business.gov.sg

提供外籍讲员的个人履历、学历、演讲内容纲要（具体内容列上述各有关的申请表格内）。

36. 社团的年总收入或总支出，若超过多少元就必须委任“合格的公司审计师Approved Company Auditor”为它审计帐目?

(1) 如果只是注册为社团，根据[社团条例Societies Regulations]第4条规定，若社团的年总收入或总支出超过50万元，就必须委任合格的公司审计师为它审计帐目。

(2) 如果该社团也同时注册为慈善团体，根据[慈善法令Charities Act]第14(1)条规定年总收入或总支出超过25万元，就必须委任合格的公司审计师为它审计帐目。

(3) 以上两条的款额，是指连续两个财政年的总收入或总支出。

(4) 法律并不阻止年总收入或总支出低于上述2与3所述款额的社团委任合格公司审计师为它审计帐目。

(5) 如果有关的慈善团体或公益机构是据〈公司法令〉注册为有限责任公司，则必须根据现行〈公司法令〉的相关条文审计其帐目。



《粤韵传情2013》圆满落幕

▪ 侃侃 ▪



2013年3月23日至24日，一连两晚在我国滨海艺术中心表演的《粤韵传情2013》已经圆满落幕。这是光明山普觉禅寺为新加坡佛教施诊所筹募医药基金，一共筹得$1,333,000元。

新加坡佛教施诊所创立于1969年，1971年正式成为公益机构，1983年成为国家福利理事会的会员，1984年10月注册为慈善机构，1997年1月开始隶属卫生部监管。目前佛教施诊所有六间诊所，分别位于芽笼、丹戎巴葛、立达、红山、宏茂桥和裕廊东。

去年10月，佛教施诊所在芽笼总所三楼增设了“肿瘤治疗中心”，中心为癌症患者提供中医辅助疗法，求诊者只须支付药费5元(60岁者以上者3元)。开诊五个月，已经有不少病患前来求诊。

目前，佛教施诊所平均每月总共2万余人求诊，普通内科与针灸科登记费仅每日一元，60岁者以上的病患则完全免费。

新加坡佛教总会主席兼光明山普觉禅寺方丈广声法师表示扶危救病是一项任重道远的使命，施诊所需要更妥善的长远计划，健全的储备金，才能开设更多分所，为更广大的民众服务。因此在光明山普觉禅寺护法陈玛丽安女士大力推动下，《粤韵传情2013》慈善晚会的概念便应运而生。

晚会的策划人陈玛丽安女士表示因为近些年来看到身边的亲友受尽病魔的折磨，使她更能体会当年宏船长老和常凯长老普爱众生的悲心与宏愿，于是她便许下一个心愿：“为病患者献出我们的爱，让他们有生存的希望！”。筹备这两晚的慈善演

出落实了陈女士的心愿，也让一些贫困病黎看到了希望。

社会及家庭发展部代部长兼国防部高级政务部长陈振声在特刊的献辞中表示他对于新加坡佛教施诊所不分种族、不分宗教的信念，为各阶层民众提供赠医施药的服务的认同。他指出佛教施诊所在新加坡开埠以来，提供了不少公益奉献，解决了不少民生方面的烦忧。陈部长也很欣赏主办单位以粤剧筹款的方式，因为观众在观赏到传统地方戏曲的同时，也表达了为善最乐的情怀。

《粤韵传情2013》是由中国的一级演员丁凡、倪惠英、蒋文瑞、林家宝、黎骏声、苏春梅等联合呈现，两晚的表演节目完全不同，但都是呈现精彩绝伦的经典折子戏。众演员出色的歌艺以及他们那一种为善不甘后人的精神，为观众留下深刻的印象。





“独乐乐不如众乐乐”， 一个人欣赏音乐的快乐不如和众人一起欣赏音乐来的快乐。是的！好东西一定要分享。应本会会员福智协会受邀来新加坡开演的台湾福智赞颂团，在2013年1月24日和25日来到新加坡，为本地学员及广大群众呈献三场“美化人生，心灵飨宴”音乐会。这是新加坡福智协会开年的第一场盛会，不仅新马地区的学员们有此机会一饱耳福，同时也和学员以外的群众共进心灵丰宴，一起欣赏聆听悦耳动人的琴韵与歌声！而演出的地点就在兀兰共和理工学院的文化中心。



佛教总会会员活动絮事

福智协会——美化人生，心灵飨宴音乐会

■ 向翰 ■

在2006年成为佛教总会会员的福智协会，目前会长是释净远法师。该协会是在1992年由上日下常老和尚于台湾创办的。协会以“菩提道次第广论”为学习核心，努力推展儒家思想教育，推动关爱大地、关怀生命等信念。此次应邀来新的台湾福智赞颂团成立已有十多年，演出团队包括琴韵丝竹乐团、福智赞颂合唱团及交响乐团，所赞颂的曲目皆是内涵清净的佛曲，历年来在世界多国巡演，获得热烈回响与肯定。团员则是由各级学校音乐老师及音乐系学生组成，个个都是具有丰富的演出经验，其中合唱团指挥陈云红老师更是“台湾合唱音乐中心”与“台北室内合唱团”的艺术总监。还有，交响乐团指挥王子承老师则是“法国国立第戎音乐指挥”金牌奖得主，是著名指挥家与小提琴演奏家；独唱的傅孟倩老师也曾获得台湾教师铎声奖第一名。看到阵容如此强大的赞颂团，不禁让人非常的拭









目以待！果然，演出当天赞颂团以前所未有的感染力，带动着台下的观众，演奏的曲目有轻柔婉约的“清凉月光”、“旷谷幽兰、“忆昔人”等多首，也有雄壮豪迈如万马奔腾的“盼你来”、“礼赞序曲”等等，节目内容丰富多样，让台下观众个个听得如痴如醉、浑然忘我，安可声频频不断，尤以1月25日的晚上那场，还加演了半个小时之久，把整个演唱会推向另一个高峰，最后在欲罢不能的场面下，大家才依依不舍的离开会场。

上日下常老和尚曾引用论语“兴于诗，立于礼，成于乐”来诠释福智赞颂的意义和作用。日常法师认为“乐”可以教化人心,由于赞颂的内涵就是





佛法，所以唱赞颂等于在修习佛法，透过赞颂美妙的旋律，内心能快速的对法产生体会，是净化心灵的一种殊胜方法，常常薰习赞颂可以让我们的心跟佛菩萨更接近，未生的善能迅速生起，已生的善能快速增长。此次台湾福智赞颂团的到来，除了呈献一场心灵之旅，也藉此让更多的有情有此机会接触和认识佛法，真可谓是一举两得啊！

比丘的含义

■ 常静 ■



在佛门中，受过戒的出家人称之为比丘。比丘是梵语的音译，具有乞士、怖魔、破恶三种意义。亦作“比邱”。比丘的主要含义是“乞士”，以上从诸佛乞法，下就俗人乞食得名，为佛教出家“五众”之一。

在佛门中，比丘是指年满二十岁，受过具足戒的男性出家人。比丘的具足戒共有二百五十条。《大智度论》卷三列举了比丘的五种意译：乞士、破烦恼、出家人、净持戒、怖魔。其文云：“云何名比丘？比丘名乞士，清净活命故名为乞士。……复次，比丘名破烦恼，能破烦恼故名比丘。复次，出家人名比丘，譬如胡汉羌虏各有名字。复次，受戒时自言我某甲比丘尽形寿持戒，故名比丘。复次，比名怖，丘名能，能怖魔王及魔人民。当出家剃头着染衣受戒，是时魔怖。何以故怖？魔王言是人必得入涅槃。”又，《维摩经略疏》卷一更出除馑之义，谓出家戒行是良福田，能生物善，除因果之馑乏。

在印度，比丘或沙门的生活型态是：须遵守一定的戒律，护持三衣一钵，乞食自活，住于阿兰若处，少欲知足，离诸世俗烦恼，精进修道，以期证得涅槃。《杂阿含经》卷四云：“所谓比丘者，非但以乞食，受持在家法。……于功德过恶俱离，修正行，其心无所畏，是则名比丘。”

佛教传入中国，比丘一词便在中国很多文学作品中得以流行。北魏杨炫之《洛阳伽蓝记·永宁寺》：“时有三比丘赴火而死。” 南朝梁沈约《述僧设会论》：“佛率比丘入城乞食，威仪举止，动目应心。” 元张宪《酬海藏主纸扇歌》：“终焉不得志，屏弃妻子祝发为比邱。” 明徐渭《九流》诗：“九流渭也落何流？戴发星星一比丘。” 清和邦额《夜谭随录·藕花》：“遂髡缁为比邱，云游不知所终。” 胡适《<西游记>考证》七：“于彼山中，有一比丘名功德云。”

在比丘的诸种意义中，乞士是最常见的意译。隋·吉藏《法华义疏》卷一说：“比丘名为乞士，上从如来乞法以练神，下就俗人乞食以资身。”比丘是佛的弟子，当然要从佛乞法，但为什么要向俗人乞食呢？原因是：比丘出家学法，一般不作治生产业，乞食不但可以省事修道，而且可以破除骄慢之心。《金刚经》载：“（佛）着衣持钵，入舍卫大城乞食，于其城中，次第乞已，还至本处。”释迦牟尼出家时，净饭王派憍陈如等五名亲信随侍。释迦成道以后，这五人在鹿野苑听法出家，是最早的比丘。

对于乞士的解释，鸠摩罗什曾云：“始出妻子家应以乞食自资，清净活命。终出三界家，必须破烦恼，持戒自守。具有此二义，天魔怖其出境也。”从鸠摩罗什的论述可知，乞士有两个方面的含义：一是向善众求乞食物，以养色身不灭；二是向佛祖求乞佛法，以增修行。

佛陀成道之后，在饭食之时，经常带领大众着衣持钵，入舍卫大城乞食。饭食后，收衣钵，洗足已，敷座而坐。此时的乞食成为佛教的一种制度。

佛陀之所以要求比丘以乞食自活，是因为乞食有诸多益处，依《十住毗婆沙论·解头陀品》说，有十利尽形乞食者：一、所用活命自属不属他，二、众生施我食者令住三宝，然后当食。三、若有施我食者当生悲心，我当勤行精进，令住善布施作已乃食，四、随顺佛教行故，五、易满易养，六、行破憍慢法，七、无见顶善根，八、见我乞食余有修善法者亦当效我，九、不与男女大小有诸因缘事，十、次第乞食故于众生中生平等心即种助一切种智。

乞食可以让众生种植福田，培养自己的慈悲心、平等心，降伏自己的憍慢，收到自利利他的效果。

比丘还有怖魔的含义。释论云：“魔乐生死，其既出家，复化余人，俱离三界。乖于魔意，魔用力制，翻被五系，但愁惧而已，故名怖魔。”比丘在受戒的时候，作三番羯摩：“人间有某某出家了。”天上的魔宫就震动，魔王就会害怕，因出家就是要出离三界，有人出家，他的魔子魔孙就会少了，所以魔王就会感到恐怖。比丘修行的目的，就是通过修行跳出魔道横行的三界，导致魔的眷属减少，而使魔感到恐怖。在佛教教义中，魔并不是指魔鬼，而是指妨害修行人成就佛道的邪妄杂念和种种外界干扰，也就是“心魔”。破魔，就是说比丘能够排除这些干扰。

“魔乐生死，其既出家，复化余人，俱离三界。乖于魔意，魔用力制，翻被五系，但愁惧而已，故名怖魔。”比丘在受戒的时候，作三番羯摩：“人间有某某出家了。”

比丘的第三种含义是破恶。释论说：“出家人必破身口七恶，所以称为破恶。”一个人初出家时，要学习戒律，若有戒律，在一切时一切处都不会作恶。初修禅定时，由定力的原因，能够防止贪心不起。开始修观慧之时，发菩提心，因此之力，能降伏烦恼，因此，初发心称为破恶。通过戒律禅定等修行，破除在修行中遇到的各种烦恼恶念，故名破恶。

关于比丘的种类，在佛教各种经典中有不同的说法。《十诵律》卷一及《俱舍论》卷十五认为比丘有四种，即一、名字比丘：仅有其名，而行为不如其实者。二、自言比丘：用白四羯磨受具足戒者，或指剃除须发，披着袈裟，自言我是比丘之贼住比丘。 三、为乞比丘：从他乞食故名，如婆罗门从他乞时，亦言我是比丘，是名为乞比丘。四、破烦恼比丘：能知见、断诸漏结缚烦恼、拔尽根本的比丘。此外，《四分律》卷一还举出名字、相似、自称、善来、乞求、着割截衣、破结使等七种比丘，在《大宝积经》卷一一四中还列有阿兰若、乞食、畜粪扫衣、树下、冢间、露处等六种苦行比丘。

法衣与传衣

■ 慎言 ■

法衣和传衣是佛教专用法服。法衣与传衣有许多共同之处，但在具体含义上有一些微细的区别。其中，传衣不仅表示法衣，而且还表示传付法衣的付法方式。现分述如下：

法衣

法衣又称为法服、僧服、僧衣，即僧尼穿著之服。之所以将僧人法服称为法衣，即指这些法服为如法衣、应法衣之意。如《祖庭事苑》云：“法衣者，如法之衣也。”《释氏要览》上云：“西天出家者衣，律有制度。应法而作，故曰法衣。”六物图亦云：“或名袈裟，或名道服，或名出世服，或名法衣。”《释门章服仪》亦云：“或经云法衣者，谓怀道者服之，名法衣也。”《应法记》云：“此就所学法立号。指经云者，如《杂含》云：‘修四无量，服三法衣。’”

佛陀住世之时，规定比丘的法衣有僧伽梨、郁多罗僧、安陀会等三衣，比丘尼除上述三衣外，另加僧只支、厥修罗，则有五衣。《释氏要览》云：“盖法衣有三也：（一）僧伽梨，即大衣也。（二）郁多罗僧，即七条也。（三）安陀会，即五条也。此是三衣也，若呼七条、偏衫、裙为三衣者，误之也。”佛制的这些三衣、五衣等法服，通称为法衣。

三衣之中的僧伽梨，又称大衣、重衣、杂碎衣、高胜衣、入王宫聚落衣等，乃至王宫及上街时所穿用者，系用九条乃至二十五条布所缝制，因布之条数有九种类，故又称九品大衣。郁多罗僧，又称七条袈裟、七条衣、七条、上衣、中价衣、入众衣等，乃礼诵、听讲、布萨之际所穿用者，系用

七条布所制。安陀会，又称五条衣、内衣、中宿衣，乃日常生活及就寝之时所穿用者，系用五条布所制。有关三衣之制法，《十诵律》卷二十七及《四分律》卷四十等，均有所规定，首先割截成小布片，而后再缝合所成。此为杜防法衣之他用，并使僧尼舍离对衣服之欲心，以及避免他人之盗取而有此制法。依规定所裁之衣，称为割截衣；反之，若不依规定所裁之衣，则称缦衣。纵之缝合，称为竖条；横之缝合，称为横堤；由于两者纵横交错缝合而呈田形，故称田相。至于裁缝亦有所规定，禁止直缝，布料太薄者则需重叠缝制，其重叠层数亦有一定要求。

法衣又称福田衣，之所以称为福田衣，是由于法衣是田字形状，表示长养自己的法身慧命，为众生种福田的意思。如《业疏》云：“世称福田衣，以法畦畔之相。世田用畦盛水，长嘉苗，养形命也。法衣之田，弥弘四利之益，增三善之心，养法身慧命也。”

法衣的颜色，由于诸律所说各异，诸律赞同三种坏色之说，即以青、泥、木兰等三色为如法色，称为三如法色。又《四分律删繁补阙行事钞》卷下一举青、黄、赤、白、黑等五正色及绯、红、紫、绿、碧等五间色为不如法色，故禁用之。

又由着衲衣之意，故称僧侣为衲、衲僧、衲子、老衲、野衲、布衲、小衲等；僧众则称衲众。所谓五衲衣、百衲衣，即是由五色或多色之布片所缝制之衣。又五种粪扫衣，即有施主衣、无施主衣、往还衣、死人衣、粪扫衣。

至于如何穿着法衣，亦有规定，通常系将衣之两端，由左肩披至右胁下后，将环挂于扣或钩上固定，称为搭衣。坐禅时则可覆搭两肩，称为通肩相、福田相；而在礼佛时，则必露出右肩，称为偏袒右肩、偏露右肩。

僧人的三衣之外，有穿着于三衣之内，而覆盖左肩及两腋之僧只支，以及覆于腰部之厥修罗。僧只支，又作僧脚崎、僧竭支、僧脚差，意译为掩腋衣、覆肩衣等，一般简称为只支。此为比丘尼的五衣之一，比丘亦可用之。即掩腋之长方形下衣，可覆盖胸部。长度自左肩而至腰下。一说覆肩衣与覆右肩者有所区别。厥修罗，又作俱苏罗，意译为圈衣、圈衣、下裙。为长方形之布片，缝合其两端而成。此为尼五衣之一，比丘不用。

比丘的五衣为三衣、僧只支、覆肩衣，或三衣、僧只支、水浴衣二种。僧只支一般意译为覆肩衣，然《四分律》卷二十七、卷四十八则并举僧只支、覆肩衣二名，南山一派遂以此二种为不同之物。又三衣、五衣均为佛所制定之衣，故称制衣。对此，佛应对方需要而允许其穿着之衣，称为听衣，以上二者合称二衣。通常系将弃于粪尘中之布洗净后制成，故称粪扫衣，又作衲衣，有冢间衣、出来衣、无所属者之无主衣与土衣四种。又由着衲衣之意，故称僧侣为衲、衲僧、衲子、老衲、野衲、布衲、小衲等；僧众则称衲众。所谓五衲衣、百衲衣，即是由五色或多色之布片所缝制之衣。又五种粪扫衣，即有施主衣、无施主衣、往还衣、死人衣、粪扫衣。

法衣之材料（衣体）有六种、七种、十种规定，并绝对禁止使用绢布类。据《四分律卷》三十九载，拘舍衣（绢）、劫贝衣（绵）、欽婆罗衣（羊毛）、刍摩衣（麻）、叉摩衣（麻）、舍衣（树皮）、麻衣、翅夷罗衣（树皮）、拘摄罗衣（鸟毛）、噘罗钵尼衣（草）等十种衣，此十种衣为佛陀所准许僧众穿用者。

法衣系始于中国北魏时之慧光，有缝合僧只支与覆肩衣，另加襟而成之褊衫以及褊衫与裙子缝合之直缀。又简略褊衫或直缀而改制者有道服、布

袍、褊缀、十德等。

关于法衣的颜色，本来是禁用五正色及五间色，不问新旧都应用坏色。即指染成青、黄、紫、绯等色的法衣，《文殊师利问经》卷上〈世间戒品〉云：“文殊师利白佛言：世尊，菩萨有几种色衣？……佛告文殊师利：不大赤色、不大黄、不大黑、不大白，清净如法色，三法服及以余衣皆如是色。若自染若令他染，如法捣成。又依《舍利弗问经》载，昙无德部穿赤衣，摩诃僧只部穿黄衣，弥沙塞部穿青衣，萨婆多部穿皂衣，迦叶部穿木兰衣。或谓坏色是指青、黑、木兰三种。上述五部的衣色也是坏色的一种，并不属于正色或间色。《僧史略》卷上云：“案汉魏之世，出家者多着赤布僧伽梨，盖以西土无丝织物，又尚木兰色拜乾陀色故，服布而染赤然也，则西方服色亦随部类不同。……着赤布者乃昙无德僧先到汉土耳。……今江表多服黑色、赤色衣，时有青黄间色，号为黄褐，石莲褐也。东京关辅尚褐色衣，拜部幽州则尚黑色。若服黑色，最为非法也，何耶？黑是上染大色五方正色也，问：缁衣者色何状貌？答：紫而浅黑，非正色也。”

传衣

传衣是禅宗丛林的专称，禅宗以金襕之大衣为法衣，或传衣。金襕大衣是为表传法信物之衣，故曰传衣。《禅林象器笺》云：“传衣即是法衣，谓表传法信之衣也。”传衣于上堂升座穿著，其他时间不宜穿著。如《禅林象器笺》云：“禅林所谓法衣者，金襕衣，而以表传法之信也。但说法时披此衣，故言法衣也。须是大衣，自九条至二十五条矣。”又曰：“凡释法衣作可通三衣之义者，非禅林所谓法衣义，故今不取之，但暂录之，令识者择焉。”《禅林象器笺》又云：“凡法衣，上堂、升座可披之；如小参、五参上堂、立地佛事、拈香，皆不可披之。达磨忌、百丈忌、开山忌拈香，犹不可披也，况在家拈香耶？”

佛陀说法四十九年，最后将金缕僧迦梨衣传与摩诃迦叶尊者，令其待弥勒佛出世，将法衣传付给弥勒。这种祖师将法衣授予嗣法之徒的方式也称为传衣。如《佛说弥勒成佛经》云：“尔时，弥勒佛与娑婆世界前身刚强众生及诸大弟子，俱往耆阇崛山。到山下已，安详徐步，登狼迹山，到山顶已，举足大指，蹑于山根，是时大地十八相动。既至山顶，弥勒以手两向擘山，如转轮王开大城门。尔时，梵王持天香油灌摩诃迦叶顶，油灌身已，击大揵椎，吹大法螺。摩诃迦叶即从灭尽定觉，齐整衣服，偏袒右肩，右膝着地，长跪合掌，持释迦牟尼佛僧伽梨授与弥勒，而作是言：‘大师释迦牟尼多陀阿伽度阿罗诃三藐三佛陀，临涅槃时，以此法衣付嘱于我，令奉世尊。’乃至尔时，弥勒持释迦牟尼佛僧伽梨覆右手不遍，才掩两指，复覆左手，亦掩两指，诸人怪叹先佛卑小，皆由众生贪浊憍慢之所致耳。”

佛教传入中国之后，初祖达摩禅师将衣传给二祖慧可，如此递向传衣，直至六祖慧能。如此递向传付衣法的方式，亦称为传衣。如《六祖惠能大师传法宗旨》云：“忍大师即将所传袈裟付能大师，遂顶戴受之。大师问和上曰：‘法无文字，以心传心，以法传法，用此袈裟何为？’忍大师曰：‘衣为法信，法是衣宗，从上相传，更无别付，非衣不传于法，非法不传于衣。衣是西国师子尊者相传，令佛法不断，法是如来甚深般若。知般若空寂无住，即而了法身；见佛性空寂无住，是真解脱。汝可持衣去。’遂则受持，不敢违命。”

由以上论述可知，传衣除了具有法衣的含义之外，还特指禅宗祖祖相传的金襕大衣，以及禅宗授衣传法的方式。

僧钵及其附件



■ 远尘 ■

钵，又名钵盂、头钵、应量器，系钵多罗、钵和罗之略称。钵是僧人常用的十八种僧物之一。《禅林象器笺》云：玄应《众经音义》云：“钵盂，补沫切，钵多罗，又云波多罗，此云薄，谓治厚物令薄，而作此器也。……又《说文》云饭器也，又律文作釬。”《敕修清规·办道具》云：“梵云钵多罗，此云应量器，今略云钵，又呼云钵盂，即华梵兼名。”钵，又称为应量器，之所以称应量器，是因为钵为如法之器，应当受到人天供养。如《六物图》云：“梵云钵多罗，此名应器，有云体色量三皆应法故。若准《章服仪》云：‘堪受供者用之，名应器。’故知钵是梵言，此方语简，省下二字。”《行事钞·钵器制听篇》亦云：“准下加法云：应量受，则是应量之器，对法为名。”又云：“言应量者，明合法也。体色少滥，品量多乖，故特标之。”钵有其佛教来源，其大小、材质和颜色都有一定的规定。钵还有许多与配套使用的附件，这些附件包括鐁子、钵单、钵支、钵刷、钵囊等物品。

一、钵的来源

关于钵的来源，在佛经中有记载，据《佛本行集经略说》中说，佛陀初成道果，北天竺国有两位商主，一个名叫帝利富婆，一个名叫拔利迦，以麦酪蜜供养佛陀。佛陀想：往昔诸佛都受持钵器，我现在应当以什么食器受商主的食物呢？当时四大天王迅速持钵供奉佛陀，佛陀以出家人不合蓄钵而拒绝。四天王又将四玻璃钵、琉璃钵、赤珠钵、玛瑙钵、砗磲钵供养佛陀，都没有接受。当时北方毗沙门天王对其他三位天王说：“我记得过去青色诸天持四石器供养我们，可以用来受食。”当时有位名叫毗卢遮那的天子说：“你们不要用这个石器接受食物，应当像供养塔一样来供养。等有号释迦牟尼的如来出世，应当将这个钵供养给这位如来。”四天王于是将四个石钵供养佛陀。佛陀心想：四天王以虔诚心供奉给我四个钵，如果我只接受一人的，其余人都恨我。我现在应当接受四个钵，佛陀接受四钵后，将四钵依次重叠，放置于左手上，然后右手按下，将四钵合成一钵，外有四唇。然后说偈

云：“我昔功德诸果满，以发哀愍清净心，是故今四大天王，清净牢固施我钵。”

在《胜天王般若经》中，也有类似的言说：“或有众生，见此菩萨今始成道，或见菩萨久远成道。或见一世界四天王敽钵，或见十方恒河沙世界四天王敽钵。菩萨尔时，度众生故，即受众钵。重叠掌中，合而为一。其诸天王，各不相见，皆谓世尊独用我钵。菩萨摩诃萨，行般若波罗蜜，以方便力，示现此事”。

佛陀接受四天王供养之钵，唯以石钵为准。其他珠宝所成之钵尽皆不用。佛用之石钵比丘不得用，如《四分律》云：“瓶沙王以石钵施诸比丘，比丘白佛，佛言：不应畜。此是如来法钵，若畜，得偷兰遮。”

二、钵的材料

僧人所用之钵，大体有泥制和铁制两种。钵之材料，如为铁制，则称铁钵；陶土制者，则称瓦钵、泥钵、土钵。其他材质的钵，戒规一般不允使用。唯独木钵是否可用，在佛门中多有争论。《五分律》云：“若畜金、银、七宝、牙、铜、石钵，皆突吉罗。若畜木钵，偷罗遮。”《僧只律》中则说木钵是外道的标志，又容易受到垢腻的侵蚀，故而不用。禅宗祖师根据经典的论述则认为，木钵并非一定禁止使用。《文殊师利根本仪轨经第十》曰：“若是瓦钵，洗已熏干，其余木钵、金银等钵，洗净无垢，即得受用。”《苏婆呼童子经》亦曰：“复次童子！念诵人须持四种应器：木、铁、瓦、匏等钵，极须团圆，细密无缺，勿使破漏。以此等而言，菩萨比丘，大乘正业，不必拘三藏偏轨也，禅门古德不谩立规矣。”

禅宗祖师还认为，僧人使用木钵，符合佛祖之意。如虎关《济北集·木钵辩》中说，有人问，为何禅宗僧人持木钵，而律宗学徒多生诽谤？回答说，禅门古德知道佛的意思，因而不忌讳使用木钵。问：“佛的本意是怎样的。”禅师回答说：“佛制不准使用木钵有三种意图：一垢，二简，三因。‘垢’是说木钵用完之后，钵上垢秽难以洗干净。木的本性如此。‘简’是说，天竺古代的梵志多用木器，如来后出，为了区别外道所用木器，所以听用瓦钵、铁钵加以区别。‘因’则来自一则典故：佛陀住王舍城时，树提居士制作一旃檀钵，放置高台之上，作是言：沙门、婆罗门中有不用梯杖能够取到钵的，就送给他。当时，其他外道听树提居士如此说，扭头都走了。只有宾头卢尊者现神足将旃檀钵取走。佛陀呵斥宾头卢尊者：“为何为了一只木钵，示现过人之法？你不应当在此阎浮提住。”宾头卢从此到瞿耶尼起僧坊，畜弟子，宣讲佛法。佛陀召集比丘说：“从今不听畜八种钵：金、银、琉璃、摩尼、铜、白蜡、木、石，畜者突吉罗。听二种：铁、瓦钵。”由此知道佛是因旃檀木钵使人炫耀神通才制定禁用木钵，并非一定要禁用木钵。

“从今不听畜八种钵：金、银、琉璃、摩尼、铜、白蜡、木、石，畜者突吉罗。听二种：铁、瓦钵。”

三、钵的大小与颜色

在各种不同律藏典籍中所规定钵的大小会有不同，因容量的不同钵的名称也会有差别。钵通常分为上钵、中钵、下钵之别。据《十诵律》卷四十三载，上钵可容三钵他之饭、一钵他之羹，及其余可食物半羹；下钵可容一钵他之饭、半钵他之羹，及其余可食物半羹；中钵容量则居间。钵他是容量单位，据《萨婆多毗尼毗婆沙》卷五说，一钵他相当于三十两饭，则三钵他饭为二升；一钵他羹与其余可食物半羹共计一钵他半，则为一升。

其他典籍中，对钵的大小也有论述。据《行事钞·钵器制听篇》云：“《四分》：大钵受三斗，小者受斗半，中品可知。此斗升不定。此律姚秦时译，彼国用姬周之斗。此斗通国准用，一定不改量法。俗算有八：圭、抄、撮、勺、合、升、斗、斛，谓因增法名也。准唐斗，上钵受一斗，下者五升。”《资持记》注：“指俗法者，孙子《算

经》：十粟为圭，十圭为抄，十抄为撮，十撮为勺，十勺为合，十合为升，十升为斗，十斗为斛，相因增法，示可准据云云。唐朝杂令用姬周三斗为一斗，今此俗中例用唐斗，宜准为量。”

至于钵的颜色，《四分律》规定应熏作黑色、赤色。《僧只律》规定熏作孔雀咽色、鸽色者如法。《善见律》则认为铁钵五熏，土钵二熏。律典中允许丛林制作熏钵炉等。不过，在中国禅林中，熏钵多用竹烟，颜色容易成色。

“钵若不正，应作钵支。”《五分律》亦云：“比丘以钵盛食，着地翻之。佛言：听作钵支，用铜、铁、牙、角、瓦、石、竹、木，除漆树，乃至结草着下亦听。”

四、鑌子

古代的僧钵，通常在大钵之中还有三个小钵。这种小钵称为鑌子。《翻译名义鑌集》说：“经音疏云：钵中之小钵，今呼为鑌子”。它们是“钵”的附助器皿。“鑌子”也叫做“键咨”，大小有三个，形状如“钵”。平时小鑌装在中鑌里、中鑌装在大鑌里，大鑌装在“钵”里。用时取出，分盛不同的钦食。

“鑌子”的来历，据《四分律》说：“欲分粥，不知何器分？佛言：若以键咨、若小钵、若次钵、若杓作分”。《四分律》又云：“乞食比丘，得饭干饭等，并着一处。佛言：不应尔杂着一处。若是一钵，应以物隔；若树叶皮、若键咨、若次钵、若小钵，应手巾里”。可见，鑌子的作用是在比丘乞得多种食物时，用来分别盛装不同食物之用。

《禅林象器笺》则从佛陀当年接受四天王供养佛陀四钵的典故，认为鑌子与钵重合是来自于世尊的故事。《禅林象器笺》云：“应量器内累三个小钵，自大到小，总名鑌子。世尊成道，受四天王四钵，重（合）作一钵，外有四唇。今‘鑌子’三，与‘应器’重成四唇，盖本（来自）世尊故事”。

五、钵单

钵单是钵盂下面的铺垫之物。比丘在饮食之时，应当先展开钵单，然后用左手取钵安放于钵单之上。如《日用轨范》云：“先展钵单，仰左手取钵安单上。”

钵单的材料及折叠方式，如《禅林象器笺》云：“钵单之制，柿汁累合厚纸造之，横折三之一，更竖三折，如乙字展铺以承鑌子。展时，垂短折方在床外。”

六、钵支

钵支，也称钵枝、钵鼓，就是支稳钵身以防倾斜、或使易于捧持的“垫子或支架”。如《四分律》云：“钵若不正，应作钵支。”《五分律》亦云：“比丘以钵盛食，着地翻之。佛言：听作钵支，用铜、铁、牙、角、瓦、石、竹、木，除漆树，乃至结草着下亦听。”

对于做钵支所用的材料，《十诵律》中云：“钵枝法者，佛听用鍮石、铜、铁、锡、白镴、瓦作，应好掌护，莫令失，更求觅，妨行道，是名钵枝法。”

佛世之时的钵多为上阔下窄底圆形状，因而放置不稳，容易倾倒。佛世之后的钵多为平底，放置自然平稳，已不需用钵支。《禅林象器笺》云：“近来禅家钵，上阔下窄，底平有浅环足，本不倾动，又加以钵支，已为无用。余窃推之，古制下圆而无底，别有钵支，停其转动，后以钵支形直贴钵底而造。……不用更造钵支承本钵，展转讹谬，有如此者。”

七、钵刷

僧人吃斋之后刷洗钵盂粘粒的薄板，称为钵刷。钵刷宽约二公分，长约二十公分，一头圆形，加漆。钵刷不用时，多放置于第二鐀子缝中。《日用轨范》云：“钵刷安第二鐀子缝中，出半寸许，盛生饭。”

八、钵囊

钵囊又称钵袋、钵络，即盛装钵盂（应量器），以便于携行之囊袋。钵囊的由来，在《毗奈耶杂事》中有记载：佛陀一次在江猪山施鹿林中，当时有比丘以手擎钵去参礼佛陀。比丘在路上因不小心摔了一跤，钵摔破了。见到佛陀之后，比丘便将此事告知佛陀。佛说：“比丘不应当手擎钵。”比丘走时遵照佛言以衣角包裹钵离开，不料路上又跌一跤，钵又摔破。佛说：“应当做钵袋盛去。”比丘还像前几次一样用手携带。佛陀见到后说：“不应当用手拿，应当为钵袋做带子，挂在肩膀上行走。”《四分律五十二》亦曰：“手捉钵难护持，佛言：听作钵囊盛。不系囊口，钵出。佛言：应系。手捉钵囊护持，佛言：应作带络肩。”

比丘在乞食之时，应当以钵囊盛钵，以免钵中落灰尘。如《毗奈耶杂事》云：“佛言：‘乞食应持钵络掩盖而去。应作方尺布袋，提上两角，置钵在中，角施短襻，将行乞食，得遮尘土，复易擎持。’”

《四分律卷五十二》云：手捉钵，难护持，佛言：“听作钵囊盛。”不系囊口，钵出，佛言：“应绳系。”手捉钵囊，难护持，佛言：“应作带络肩。”

钵是古代行脚僧重要的饮食器物，钵的附属物则是更为方便行脚僧的使用而设。近世以来的中国僧人，由于行脚化缘的僧人很少见，僧钵基本上很少使用。即便是僧人受戒时所发的钵，也成了表示如法受戒的一种形式。



“比丘不应当手擎钵。”比丘走时遵照佛言以衣角包裹钵离开，不料路上又跌一跤，钵又摔破。佛说：“应当做钵袋盛去。”比丘还像前几次一样用手携带。佛陀见到后说：“不应当用手拿，应当为钵袋做带子，挂在肩膀上行走。”《四分律五十二》亦曰：“手捉钵难护持，佛言：听作钵囊盛。不系囊口，钵出。佛言：应系。手捉钵囊护持，佛言：应作带络肩。”

琐谈比丘十八物之

齿木

■ 素简 ■

齿木，又名杨枝。为大乘比丘随身携带的十八物之一。齿木，顾名思义，即磨齿之木，有现代之牙刷之功用。齿木为原始佛教时期，出家人用于保持卫生的日常用品，以之刷牙和刮舌，去除牙缝秽物，舌苔及口腔异味，保持口腔清洁。其梵语音译惮哆家瑟诧、禅多抳瑟插，双作杨支。

齿木之所以又名杨枝，并非说单指杨枝（杨枝只是众多齿木材料中最为常见的一种），而是印度佛教东传后，其梵文之翻译与流传中，我国早期的佛经翻译中多将齿木译作“杨枝”。如西晋的竺法护所译《菩萨行五十缘身经》卷十中有云：“菩萨世世持杂香水与佛及诸菩萨，澡面及杨枝梳齿，用是故，佛面口中皆香。”其中提到的“杨枝梳齿”即是以齿木来清洁牙齿。又后秦的鸠摩罗什所译的《大庄严论经》卷十中有云：“时彼檀越既嚼杨枝以用漱口。”此中所言在家居士亦以齿木清洁牙齿。到唐代武则天时期，僧人义净在其所著的《南海寄归内法传》中，将前人所译为“杨枝”的洁齿器物，对译为“齿木”，即梵语“惮哆”为“齿”，“家瑟诧”为“木”。并指出国人多因不嚼“齿木”的原因才会多患牙病。其文中记载：“食罢之时，或以器承，或在屏处，或向渠窦，或可临阶，或自持瓶，或令人授水，手必净洗。口嚼齿木，疏牙刮齿，务令清洁，馀津若在，即不成斋。……岂容正食已了，谈话过时，不蓄净瓶，不嚼齿木，终朝含秽，竟夜招愆，以此送终，固成难矣！”

此后，杨枝与齿木之谓又经历了一段并用时期，后者逐渐为译经者所取用，到宋代，齿木已经成为较通行的译法。但是尽管翻译不同，但是杨枝和齿木仍然可以通假，皆指古代僧人用于清洁口腔的木片或木条。

关于齿木的由来，《五分律》卷二十六中记载：有诸比丘不嚼杨枝，口臭食不消。有诸比丘与上座共语，恶其口臭。诸比丘以是白佛。佛言：“应嚼杨枝。”即是说佛在世时，有许多出家人不知道以齿木来清洁口腔，所以导致口臭，招人嫌弃，所以佛才制定了出家人“应嚼杨枝”的律条。

佛虽然制定了出家人“应嚼杨枝”的律条，但是当时有许多比丘不敢接受施主供养的杨枝和水，因此导致了“口臭眼暗”等有损僧人威仪的现象发生，因而佛又制律，同意出家人接受杨枝和水的供养。《五分律》卷七中记载：时诸比丘不受杨枝及水。便不敢嚼及漱口。口臭眼暗。共人语时人闻其气。问言。大德口何以臭。诸比丘甚羞耻。便乞受杨枝及水。诸人言。汝自懒取。谁为汝惜杨枝及水。诸比丘以是白佛。佛以是事集比丘僧。告诸比丘。今听不受杨枝及水。从今是戒应如是说。若比丘不受食著口中。除尝食杨枝及水波逸提。而《五分律》卷二十六中也提到：“时瓶沙王（摩揭陀国国王）作是思惟：‘我未以何物施僧？’遍思皆施，唯未施擿齿物。便作满车，施诸比丘。”由此可知，齿木作为一种清洁牙齿的器物，不但僧人自备以用，居士还可以将之作为供养，敬送僧伽。

另外，在《根本说一切有部毘奈耶杂事》卷十三亦有一段记载：世尊既与河边诸苾刍以圣语圣法律共安慰已，其声普遍，四远诸人共相谓曰：“佛共河边诸苾刍辈，以圣语圣法律而相安慰。”既闻此事，诸长者婆罗门皆来礼拜河边苾刍。此诸苾刍即为长者婆罗门宣说法要，口出臭气。时彼诸人左右顾眄，共相谓曰：“此之臭气从何而来？”诸苾刍曰：“此之臭气从我口出。”白言：“圣者，岂可日日不嚼齿木耶？”答曰：“不嚼。”彼曰：“何故？”诸苾刍曰：“佛未听许。”答曰：“圣者，若不嚼齿木，得清净耶？”时诸苾刍默然无对，以缘白佛。佛言：“彼婆罗门长者所作讥耻，正合其仪，我于余处已教苾刍嚼其齿木，而汝不知。是故我今制诸苾刍应嚼齿木。”

在这段记载中，河边的比丘虽然已得佛所授之佛法，但是却由于口臭而遭到外道们的嘲笑，说他们不刷牙，口臭无比，如何还有资格谈什么清净佛法呢！佛听说了此事之后，就规定以后所有的比丘都必须以嚼齿木以清洁口腔。这一典故又被称为“河边制齿木”。

为了能够让更多人的人养成嚼齿木的卫生习惯，佛还多次在经典中提及嚼齿木的功德与利益。如《五分律》卷二十六记载佛祖在拘萨罗国讲法时谓嚼杨枝有五种功德：一者消食、二者除冷热、三者善能辨味、四者口气不臭、五者眼明。《根本说一切有部毘奈耶杂事》卷十三中谓嚼齿木者，得五胜利：一者能除黄热、二者能去痰荫、三者口无臭气、四者能食饮食、五者眼目明净。《华严经》卷十一中则谓嚼杨枝具有十德：嚼杨枝具十德者：一销宿食；二除痰饮；三解众毒；四去齿垢；五发口香；六能明目；七泽润咽喉；八唇无皲裂；九增益声气；十食不爽味。

齿木的材料，《玄应音义》卷十五中谓：“多角竭陀罗木作之。今此多用杨枝，为无此木也。”《大日经疏》、《略出经》、《瞿醯经》等，则谓当多用优昙钵罗木、阿修他木，若无此等树木时，当求如桑等有乳之木；或谓当用竭陀罗木。义净在《南海寄归内法传》中亦谓：“岂容不识齿木名作杨枝。西国柳树全稀，译者辄斯号，佛齿木树实非杨柳。”

还有一些树木不可以作为齿木之材料使用。《五分律》卷二十六中佛言：有五种木，不应当嚼：漆树、毒树、舍夷树、摩头树、菩提树是。也就是说除去这五种树木之外，其他的诸如“桃、槐、柳”等树木的枝条，都可以用来清咀嚼以清洁牙齿。

《南海寄归内法传》卷一中对齿木的取用亦有说明：“或可大木破用，或可小条截为。近山庄者，则樵条葛蔓为先；处平畴者，乃楮桃槐柳随意预收，备拟无令阙乏。湿者即须他授，乾者许自执持。少壮者任取嚼之，耆宿者乃椎头使碎。其木条以苦涩辛辣者为佳，嚼头成絮者为最，粗胡草根极为精也。……从中可见齿木的使用方法其实很简

单：将齿木的一端放入口中，用牙齿轻缓细嚼，使其木质纤维散碎为绒絮状，然后以其绒絮端轻轻摩擦牙齿。

齿木除了清洁牙齿，另一功用就是可以刮舌苔。在擦罢牙齿之后，再把齿木“擘开（撕开）”，曲成弯月形状，刮除舌垢。不过在使用齿木时，要小心轻缓，以免使牙齿、舌头受伤。《根本说一切有部毘奈耶杂事》卷十三中记载：佛教嚼齿木时，苾刍不知刮舌，其口仍臭。佛言：“嚼齿木已，当须刮舌。”苾刍不知用何刮舌。佛言：“应畜刮舌篦。”佛听畜篦，六众苾刍便以金、银、琉璃、玻璃宝作。诸婆罗门长者见已，问言：“圣者，此是何物？”答曰：“贤首，世尊令我用刮舌篦。”彼言：“岂汝沙门释子贪欲乐耶？”六众默然。时诸苾刍以缘白佛。佛言：“有四种刮舌篦，苾刍应畜。云何为四？谓是铜、铁、鉎石、赤铜。”时诸苾刍便即利作，刮舌伤损。佛言：“不应利作。”然此四难求。佛言：“应劈齿木，屈以刮舌。”苾刍劈破便用，刮舌作疮。佛言：“劈齿木已，两片相揩，去上签刺，然可用之。”

这段记载中，比丘们在佛的教导下才知道嚼齿木之外，还要以刮舌篦来去除口内秽气。一开始，比丘们纷纷以金、银、琉璃、玻璃等昂贵的材料来制作刮舌篦。后被外道嘲讽贪图欲乐，于是又以铜、铁、鉎石和赤铜来做刮舌篦。但由于太过锋利，常常会割破舌头，再加上有些比丘没有足够的物质条件，找不到这些东西做刮舌篦，于是佛就教导说可以把清洁过牙齿的齿木劈成两半，然后再弯过来刮舌头。为了不让齿木上的木刺伤到舌头，佛还教导在把齿木劈成两半后，应该把两片相互擦一下，这样木刺会被去掉，不会刺伤舌头。

佛经还记载使用齿木大小以及使用齿木需要注意的事项，如《五分律》卷第二十七中记载：有诸比丘作杨枝太长。佛言。不应尔。极长听一搩手。有一比丘嚼短杨枝。见佛恭敬便吞咽之。佛威神令得无患。佛言。不应尔。极短听长并五指。亦不应大粗大细。诸比丘不住一处嚼杨枝处处污地。佛言。不应尔。有阿练若处比丘住一处嚼杨枝。路远妨乞食。又失僧得施。佛言。阿练若处比丘听一心行嚼杨枝。有诸比丘临井嚼杨枝。佛言。不应尔。有诸比丘用杨枝竟不洗虫食而死。佛言。不应尔。用竟净洗乃弃。有诸比丘乏杨枝。佛言。听截去已用处余更畜用。有一比丘以盛革屣囊盛杨枝革屣粪污之。佛言。应更以余物盛。有诸比丘于温室讲堂食堂作食处和尚阿阇梨上座前嚼杨枝。佛言。不应尔。有诸比丘病。和尚阿阇梨上座看之。不敢于前嚼杨枝。佛言。病时听。诸比丘白衣前嚼杨枝。白衣讥呵言。沙门释子唯勤治齿。佛言。不应尔。诸比丘便不敢于一切白衣前嚼杨枝。佛言。不应尔。若贵白衣不应于前嚼。有诸比丘于外道前嚼杨枝。亦如上呵责。佛言。亦不应尔。诸比丘便不敢于一切外道前嚼杨枝。彼便复言。沙门释子恭敬我等。不敢于我前嚼杨枝。佛言。不应尔。若能于佛法作损益者不应于前嚼。

大意是说齿木的大小最长止一搩手，最短不得少于五指。不宜太粗，也不宜太细。在嚼齿木的时候，尽量在比丘们的住处，而不要选择一些污秽不净的地方，同时也不可以在水井边嚼齿木。嚼完齿木后，要将其洗净再丢弃。有的比丘缺乏齿木，佛教其将已用处截去，剩下的还可再用。有的比丘用装鞋子的事囊来装齿木，结果被沾在鞋子上的秽物弄脏了，因此佛让用其他的物品来盛装齿木。佛还教导比丘不应在食堂、讲堂、厨房等地嚼齿木，也不可在长老、上座前嚼齿木，这样既不讲卫生，又失礼。同时，佛对于病人有所照顾，认为生病时，如果上座来探望时正好碰上病人在刷牙，也不算失礼。另外，对于在俗人、外道等面前嚼齿木的事情，佛也教导比丘应当具体问题具体对待，不能做有损佛法的事情。

拂子与拂子公案

■ 张瑞 ■

《汉典》中记载：拂子，又称拂尘或单称拂，是古代用以掸试尘埃和驱赶蚊蝇的器具。一般多见为细长的柄上束札兽毛、棉、麻等物而制成。拂子，亦是佛教的一种用具。佛经上有多处记载僧团使用拂子的由来和规定。如《根本说一切有部毗奈耶杂事》卷六中记载：佛在广严城猕猴高阁堂中，时诸苾刍为蚊虫所食，身体患痒，抓搔不息。俗人见已，问言：“圣者！何故如是？”以事具答，彼言：“圣者！何故不持拂蚊子物？”答言：“世尊不许。”以缘白佛，佛言：“我今听诸苾刍畜拂蚊子物。”是时六众闻佛许已，便以众宝作柄，牦牛尾为其拂。俗人既见，曰：“此是何物？”答言：“佛令苾刍畜拂蚊子物，是故我持。”彼言：“圣者！仁虽剃发，贪染未除。”以缘白佛，佛言：“有五种祛蚊子物：一者捻羊毛作；二用麻作；三细裂氈布；四用故破物；五用树枝梢。若用宝物，得恶作罪。”这段话的大意即是说比丘在坐禅时，由于被蚊虫叮咬，身体痒痛，于是抓挠不止，严重影响了坐禅。后来有人将此事说给佛听，佛才准许比丘使用拂子来驱赶蛀虫，以防叮咬。得到佛的允许之后，出家人中就有人以众宝作柄，又以珍贵的牦牛尾为其拂。世俗之人见此情形，就故意问出家人说：“您手里拿的什么东西？”出家人答：“这是佛同意我们使用的用来驱赶蛀虫的拂子。”世俗之人讥讽道：“圣者！您虽剃发出家，但是您的贪爱之心却丝毫没有消除啊！”有人将此事告诉给佛。于是佛又制定做拂子的材质：羊毛、麻、细裂毛布、旧破物品、树枝树梢。并不许用贵重之物，若用，就得恶作罪。

又据《摩诃僧只律》卷三二中记载：拂法者：

佛住王舍城，世人节会日男女游观。时六群比丘持白牦牛尾拂，以金银作柄。有持马尾拂者，为世人所嫌。乃至佛言：“从今已后，不听捉拂。”复次，佛住毘舍离。诸比丘禅坊中患蚊故，以树叶拂蚊作声。佛知而故问：“比丘此何等声？”答言：“世尊制戒不听捉拂，是故诸比丘以树叶拂蚊作声。”佛言：“从今已后，听捉拂。”拂者，线拂、裂氈拂、芒草拂、树皮拂。是中除白牦牛尾、白马尾、金银柄，余一切听捉。若有白者，当染坏色已听用。捉拂时，不得如淫女捉拂作姿作相。是名拂法。在这段广律记载里，说明了关于佛制定“拂法”的前因后果：佛在王舍城时，逢节日庆典，世人到寺院等地游玩时，当时六群比丘等持着金银柄白牦牛尾制作的拂子，而当时拿着马尾拂子的就遭到了世人的讥嫌。于是佛就不许比丘们用拂子，以免遭到非议。后来，佛在毘舍离城时，比丘在禅房中因被蚊虫叮咬，而佛又不许用拂子，于是就用树叶驱赶蚊虫，并由此带来一片嘈杂的声音。佛于是允许比丘持拂子，并规定拂子的材料可用线、破棉毛布、芒草、树皮等，不可用贵重如白牦牛尾、白马尾以及金银柄等制作。

虽然从原则上来说，出家僧人不得持有贵重的拂子，但是为了显示佛、菩萨等的尊贵和世人对其的敬重之情，很多的佛教经典里还是常以白拂（白牦牛尾或白马尾所制的拂子）、宝拂（柄部饰有宝物的白拂）等为佛、菩萨所用，并且佛还有专门持拂的侍从。如《中阿含经·侍者经第二》中记载，世尊“尊者阿难执拂侍佛。”而世尊初成佛时，曾升忉利天为母说法，在归来时，梵天即执白拂侍于佛侧。《根本说一切有部毗奈耶杂事》卷二十九中记载：“世尊处中，蹑琉璃道。索诃世界主大梵天王於其右边，蹈黄金道，手执微妙白拂，价值百千两金，并色界诸天而为侍从。”

在佛教经典中，亦不乏菩萨或地位尊高的长者执白拂的记载，如《陀罗尼集经》卷六中即有“观音左手执白拂，普贤右手执白拂”等记载。又，民间常见的观音法相中，有拂尘观音。其法相特征有：一、立或坐莲台之上，左手持净瓶，右手持麈尾；二、立于莲台或莲花之上，右手持拂尘，左手作九品往生印或说法印。观音菩萨无论手持麈尾还是拂尘，都暗喻菩萨具有广大神力，能威摄众恶。而在《妙法莲华经·信解品第四》中，佛说“穷子喻”时，在叙述穷子辗转流浪，遇到父亲时其所见到情景云：遥见其父、踞师子床，宝几承足，诸婆罗门、刹利、居士、皆恭敬围绕，以真珠璎珞、价值千万，庄严其身，吏民、僮仆，手执白拂，侍立左右。覆以宝帐，垂诸华幡，香水洒地，散众名华，罗列宝物，出内取与，有如是等种种严饰，威德特尊。此中“吏民、僮仆，手持白拂，侍立左右”，即可显示出穷子之父之尊贵显赫的地位。

由于拂子具有的拂尘以及驱蚊的功效，所以又具有了拂去烦恼，清除恶障的隐喻之意。正如神秀禅师所云的“身是菩提树，心如明镜台，时时勤拂拭，勿使惹尘埃”诗偈一样，其意即是谓以拂子清理灰尘相同的原理来时时的清洁自己的心灵，这样才不会让污垢障蔽了我人自有的光明本性。

自唐代以后，禅宗法门更是盛行以拂子为庄严具，在传戒、讲经、说法等重要场合时使用。另外，在禅林中，如果有堪授而得道者，其师会将拂子授予这位得意弟子，拂子具有了承继衣钵之喻意。如《碧岩录》中云：“百丈当时以禅板、蒲团付黄檗，拄杖、拂子付沩山，沩山后付仰山。仰山既大肯三圣，圣一日辞去，仰山以拄杖、拂子付三圣，圣云：‘某甲已有师。’仰山诘其由，乃临济的子也。”

禅门之中或竖或打，以拂子作为方便设施，引导学人破迷开悟的公案众多，这里略择一二，浅作析论。

如《镇州临济慧照禅师语录》中载：师见僧来，举起拂子。僧礼拜，师便打。又有僧来，师亦举拂子。僧不顾，师亦打。又有僧来参，师举拂子。僧曰：“谢和尚指示。”师亦打。又载：大觉到参。师举起拂子。大觉敷坐具，师掷下拂子。大觉收坐具，入僧堂。众僧云：“这僧莫是和尚亲故？不礼拜，又不吃棒！”师闻，令唤觉。觉出，师云：“大众道汝未参长老！”觉云：“不审。”

便自归众。

前后两段记载，临济禅师均举拂子为学人指示心印，而学人不同，反应各异，因此临济禅师的回应亦各各不同。在第一段公案中，三个僧人参临济禅师时，面对着禅师举起的拂子，各有反应，一者礼拜、一者不顾、一者道谢，但是无论怎样，都还有个“见”在，而禅的宗义是“以心传心”“见性成佛”，任何语言、文字乃至动作的“解”都是多余的，属“画蛇添足”之举，因而三个僧人皆吃得临济禅师一棒。而第二段公案中，大觉禅师参临济时，见师举拂子，便知了达佛意，本无法可说，于是当下里就收拾起坐具，下堂而去。可惜那帮僧众，不解深意，反以为大觉是临济亲属旧友，所以不吃棒责。因而临济禅师重又唤回大觉，再次堪验其境界深浅。大觉不负其望，以一句“不审”截断众流，剿绝情识，不但“无法可说”且“无可非议”。

又《景德传灯录》卷第十一中记载：师（香严智闲）问僧：“什么处来？”僧曰：“汾山来！”师曰：“和尚近日有何言句？”僧曰：“人问如何是西来意，和尚竖起拂子。”师闻举，乃曰“彼中兄弟怎么会和尚意旨？”僧曰：“彼中商量道：即色明心、附物显理。”师曰：“会即便会，不会著什么死急？”僧却问：“师意如何？”师还举拂子。

在这则公案中，香严智闲禅师问沩山的弟子，近来沩山有何言句示法时，那个弟子说起当有人问起什么是西来意时，沩山竖起拂子。而香严听说这话后，便问学人对于沩山竖起拂子是怎样理解的。那个弟子说他们认为是“即色明心、附物显理”的意思。香严就批评沩山的弟子们“会即便会，不会著什么死急？”即是说：悟入的人则当下悟入，不了悟的干著急有什么用？于是这个弟子就向香严再度请教沩山竖起拂子之意，结果香严的解答竟仍是举起拂子。这个动作就如同灵山会上，佛陀拈花一般，会者必如迦叶般微笑，不会者仍是一头雾水。所谓“见则当下见，拟向即成乖”，无论是以什么语言文字来猜度释解，都是与道背离，落入“疑情”与“知见”的窠臼。因此，香严不语，“还举拂子”，直示真如佛性。

又《五灯会元》卷十七中记载：秘书吴恂居士，字德夫。居晦堂，入室次，堂谓曰：“平生学解，记忆多闻即不问，你父母未生已前，道将一句来。”公拟议，堂以拂子击之，即领深旨。连呈三偈，其后曰：“咄！这多知俗汉，咬尽古今公案。忽于狼藉堆头，舍得蜣螂粪弹。明明不直分文，万两黄金不换。等闲拈出示人，只为走盘难看。咦！”堂答曰：“水中得火世还稀，看着令人特地疑。自古不存师弟子，如今却许老胡知。”

这位吴恂居士，是祖心晦堂禅师的在家得意弟子。有一天，当他向晦堂禅师请益佛法时，禅师对他说：“你平生所学所知我都不问，只把‘你父母未生已前’说一句来听听。”吴恂刚想开口谈论，却被晦堂禅师举起拂子就打。这一打，打醒了吴恂，他顿时明白了，原来只要心上见得分明，一切语言文字都是多余。于是当下里，无限的疑情，全都云开雾散，冰消瓦解。

又《大慧普觉禅师语录》卷二中记载:上堂：遂举起拂子云：“这个是相，那个是无相。教甚么物随相转！”又举拂子云：“这个是无相，虽然如是，未免被山僧拂子穿却鼻孔！”复举拂子云：“随相转，也被拂子穿却鼻孔；不随相转，也被拂子穿却鼻孔。见佛，也被拂子穿却鼻孔；不见佛，也被拂子穿却鼻孔。”乃顾视大众云：“且作么生免得此过。毕竟水须潮海去，到头云定觅山归。”击禅床，下座。

在此段大慧普觉禅师这段上堂语录中，禅师以拂子说法，告诉学人，虽然拂子可以表法但学人切勿执著于拂子之上。《金刚经》云：“凡有所相，皆是虚妄；若见诸相非相，即见如来。”于拂子而言，可拂尘驱蚊，可表法，亦可显示身份之尊贵，但这些我们所看到的功能其实都是虚妄分别所生，拂子仍是拂子，其本质并未由于功用的不同而改变什么。若能于拂子之上明了自身的真如佛性，眼中见拂而心中无拂，要于相而离相，这才是真正契会了禅旨。

趣谈澡豆

■ 阿莲 ■



澡豆与滤水囊都是原始佛教时期比丘们随身携带的有清洁功用的物品。

澡豆，又称豆屑。是指用来清洁身体、衣物污秽的豆粉（豆面与香料的混合物），相当于现在的肥皂之功用。在说澡豆之前，不妨先和大家分享一则《世说新语》中的关于大将军王敦的轶事：王敦初尚主，如厕，见漆箱盛干枣，本以塞鼻，王谓厕上亦下果，食遂至尽。既还，婢擎金澡盘盛水，琉璃碗盛澡豆，因倒着水中而饮之，谓是干饭。群婢莫不掩口而笑之。

这位大将军王敦，出身于士族大家，并被选为附马，与公主成婚。但是他却在皇家如厕时闹下了很大的笑话。首先，他在厕所里看见漆箱中装着干枣，这本来是给如厕的人用来塞鼻防止闻臭味的，但王敦却误以为皇家如厕时也吃东西，于是一股脑给吃了个精光。他如厕出来后，看着有侍女举着金盆盛着水，又看见有琉璃碗，其中盛放着澡豆，澡豆又香气四溢，于是王敦也不问一声，就想当然地把澡豆当作炒面倒进水中喝进肚里了，还说这是干饭。侍女们见状都掩口而笑。

虽是笑话一则，但却可见当时澡豆并不为寻常百姓所常见，而是流行于王公贵族之家生活用品，属于奢侈品。一般的人，即使见到，也不懂得如何使用，虽然王敦出身士大夫阶层，但他是一介武夫，属于粗人，对于这样的“繁文缛节”之细微小事，怕是很难习从，因此才会闹出这样的笑话来。而根据一些文献的记载，古人在最早会用泥土来去除身上的油污，其后又以碱去除污垢，再之后又发现了淘米水、皂角、草木灰的去垢功效。直到西晋，澡豆才开始使用。并且最早就是在上流社会中开始流行起来的。大将军王敦所处之时代属于两晋相交，可能澡豆之使用才刚开始兴起，范围较小，王敦不识也不足为奇。

而佛祖释迦牟尼，原本就是太子出身，因此对于用来清洁身体的澡豆并不陌生。当他领导的僧团中出现了僧人因为洗澡时用树皮擦身结果导致身体损伤的问题时，佛祖很自然地就教示弟子们，从此以后，洗澡要用澡豆来去垢。《五分律》卷二十六中记载云：“有诸比丘浴时，出外以背揩壁树木，还入水灌，伤破其身。佛言：不应尔。听用蒲桃皮、摩楼皮、澡豆等涤去垢物。”

又《有部毗奈耶杂事》卷十中记载：“诸苾刍以汤洗时，皮肤无色，佛言：以膏油摩。彼便多涂腻污衣服。佛言：以澡豆揩之。”这段记载表明，澡豆还具有去除油污的功效。因而很适合用来清洁身体和衣物。

澡豆的成份，依《十诵律》中的记载可知，澡豆的豆粉主要是由大豆、小豆、摩沙豆、碗豆、迦提婆罗草、梨频陀子等磨粉而成。当然，上流社会的富贵人家还会在豆粉中添加不同的名贵香料。而



《十诵律》中还记载：“佛在舍卫国，有人施比丘尼僧木桶。诸比丘尼不受，不知何所用，是事白佛。佛言：应取用盛澡豆。”由此可知当时的澡豆是贮放于木桶中的。

佛教还有一部《佛说温室洗浴众僧经》，其中在提及“关于洗浴之法”（准备的物品）中，就有提到澡豆，并且佛还开示了所用之物的益处。经云：佛告耆域，澡浴之法，当用七物除去七病，得七福报。何谓七物?一者然火,二者净水,三者澡豆,四者苏膏,五者淳灰,六者杨枝,七者内衣。此是澡浴之法。何谓除去七病？一者四大安隐，二者除风病，三者除湿痹，四者除寒冰，五者除热气，六者除垢秽，七者身体轻便，眼目精明。是为除去众僧七病。如是供养，便得七福。何谓七福？一者四大无病，所生常安，勇武丁健，众所敬仰；二者所生清净，面目端正，尘水不著，为人所敬；三者身体常香，衣服洁净，见者欢喜，莫不恭敬；四者肌体濡泽，威光德大，莫不敬叹，独步无双；五者多饶人从，拂拭尘垢，自然受福，常识宿命；六者口齿香好，方白齐平，所说教令，莫不肃用；七者所生之处，自然衣裳光饰珍宝，见者悚息。

澡豆的使用方法很简单，当人在热水中泡浴之后，身体略微出汗以后，即把豆粉涂抹在身上，然后轻轻揉搓皮肤上的豆粉，以除去身上的污垢。如果患上皮肤病，则可以在豆粉中加入一些具有药用功效的香木粉来使用。洗净身体以后，还可以在身上抹上一层油，以保持皮肤的水分。当然，作为出家修行的僧人，除了生病的原因以外，一般的僧人是不可以往身上抹油的，因为这样会使僧人滋生贪图享受的心理，防碍修行证道。

关于澡豆还有两则美谈。一则说的是唐德宗李适有个女儿为永和公主，虽然她出身皇家，生命条件优裕，便却从小就面色蜡黄，且身上还患皮肤病。为此，公主曾用尽宫中太医所配的美容药方，但却一直没有效果。后来，有个道士听闻此事后，就向公主献上一个澡豆秘方。之后公主每天使用这种特殊澡豆洗脸、洗手、沐浴。不出数月，面色大大地得到了改善，而身上的皮肤病也都痊愈了。由此可见，当时澡豆之功效已经不单单是清洁去垢了，还可以美容。

另一则关于澡豆的美谈则出自宋朝沈括所著《梦溪笔谈》，这个美谈的主角是北宋著名政治家、文学家王安石。文中记载：“公面黧黑，门人忧之，问以药，医曰：‘此垢汗，非疾也。’进澡豆令公颊面，公曰：‘天生黑于予，澡豆其如予何！’”王安石贵为宰相，其门生自然对其逢迎巴结。看见王安石脸色黝黑，便忧心忡忡，向医生请教。结果医生认为这不是生病，而是汗垢所致，只要经常用澡豆来洗脸就会好了。门生认为得到了一个很好的讨好王安石的机会，立刻给王安石进献可以让其面色不再那么黝黑的澡豆。结果王安石却拒之不收，说：“我生来脸就是这么黑，澡豆对我来说能起什么作用呢？”在这段记载里，我们可以看到虽然王安石拒绝了门生进献的澡豆，但是他那清廉守正，光明正大的一身正气，却也的确让人对于这位由于汗垢而导致脸黑的王荆公心生敬意。





在那清凉的地方

■ 弘心 ■

9月25日，小雨。观慈精舍住持文静师父带领我等一行25人到五台山朝拜，一场小雨洗去多日旅途的疲惫。迎着小雨，我们顺道去台外(五台山以五高峰为准，分东南西北中五个高峰，五峰之内为台内，五峰之外为台外)参观南禅寺与佛光寺，这两座寺院因处在偏僻的五台外，平时很少有香客来此烧香拜佛，寺院现在没有僧人留住，显得格外清幽恬静。寺院现在已改为历史文物馆。寺内的大殿和侧殿，都是唐代木构建筑，殿内的佛菩萨、罗汉等塑像，个个穿着华贵，面颊丰润，体态丰满健美，形态各异，姿式自然，充分展现了唐代时期精湛的雕塑艺术。此外，南禅寺的唐代壁画。建于北魏时期的佛光寺祖师塔，金代建筑的文殊殿，这些都是历史悠久的艺术瑰宝。



南禅寺

台怀镇的寺院：来到台怀镇，第一眼就看到五台山的地标大白塔，它屹立在蓝天下。我们每天都在镇上参访寺院，虔诚的绕着佛塔，膜拜诸佛菩萨，祈祷在文殊菩萨的坐下，祈求菩萨的加持，引我等入智慧海。



佛光寺

短短的五天里，我们在台怀镇走访了31座寺院。从镇海寺，碧山寺。集福寺，到菩萨顶，殊像寺，显通寺，塔院寺，佛母洞，等等。这些寺院都留下我们的足迹，虽然寺院都大同小异，但每个寺院都以不同的特点，来接引十方大众。如菩萨顶的金碧辉煌，帝王般的建筑和壮观的佛像雕塑。殊像寺里的9米多高荞面头文殊菩萨。塔院寺75米高的大白塔。显通寺的千钵文殊菩萨和铜殿。开花见佛的罗睺寺，雕刻着99条龙的玉石牌坊龙泉寺。黛螺顶的小朝台，生命之旅的佛母洞，五台之顶的五方文殊菩萨等等，这些都能让各地的佛教徒和游人，络



台怀镇



普寿寺

绎不绝的前来朝拜和参观。

台怀镇寺院密集，每日香火旺盛，人潮熙熙，在这沸沸扬扬的佛国里，有一方清净的寺院坐落在那里，那就是亚洲最大的女子佛学院普寿寺，一道长长的红墙，隔开外界的纷扰，普寿寺本来是谢绝游客到访，托文静师父的福，我们才有机会入寺参观，寺内的建筑以红黑为主，黑色的屋瓦，红色的墙，红色的柱子。寺院打扫得非常干净，环境清幽，大雄宝殿，佛像庄严，窗明几净，一尘不染。拜垫排列得整整齐齐，没有被人跪拜过的痕迹，跪在拜垫礼佛，感觉非常法喜。这里没有呛鼻的烧香味，没有人声滚滚的画面，有的是平静与安详，在这里修学佛法，肯定成就道业。

沿着台怀镇的街道走，一位老和尚在人群中三步一拜的向寺院拜去，也没多留意和尚的去向。来到罗睺寺时，和尚正在那喂养鸽子，和尚身上的袈裟缝缝补补，五颜六色，名副其实的百衲衣，趋前向和尚道声阿弥陀佛，和尚回应一声阿弥陀佛，不久，和尚走了，望着和尚离去的背影，我看到什么是淡泊，什么是知足，什么是放下。

显通寺在罗睺寺的对面，寺内供奉五方文殊像，在这里参拜五方文殊是方便朝台，寺内还供奉有千钵文殊菩萨像，五台山著名的铜殿也建在寺院的后山，在参观的当儿，有几位比丘比丘尼向我们走来，说是某个寺院来的，需要资金来建寺，说着便伸手要我们布施，而且最少要给一百元人民币，那里有出家人这样明目张胆的向人要钱，一眼看出是个伪僧人，只可惜团中有几位心肠软的老菩萨，还是上了他们的当，导游斥责他们，他们才悻悻然走开。有几位团员从洗手间出来说那些出家人站在洗手间的门口，排队伸手向他们要钱，佛门净地，也会发生这种事，末法时代什么事都会发生，脑海中忽然想起那衣衫褴褛，喂养鸽子的老和尚，与此事相比，真是天渊之别。

五台山是文殊菩萨的应化之地，有关文殊菩萨在五台山显灵的传说，一直在流传着，让五台山抹上一道神秘的色彩。这些传说，信则有，不信则无，金刚经有云；不能以音声色相见如来；见到未必真见到，没见到未必没见到，只要我们常感念文殊菩萨以智慧化导众生的悲愿，常行菩萨道，跟着菩萨的脚步走，自然会与菩萨心相契相应。

风雪大朝台：今天我们改坐三部小巴上五台之顶，朝拜五方文殊菩萨。小巴在盘旋的山路行走，沿途看到背着背包的朝山者，拿着相机，边走边





显通寺

拍。那气势万千，奇峰灵岩，绵绵起伏的青山。那座白色的塔，孤单单的立在群山中。点缀在山中不知名的寺院。山坡上风吹草低见牛羊的画面。虔诚三步一拜的行者。这些美丽的风景，在车速中很快的被抛在后头，而徒步者却轻易的把它们捕捉到镜头里。只顾着前方的目标，错失身边的一境一物，是此行的遗憾，也是对人生的一种启示。

山上与山下的气候相差很大，山下气候温暖，凉风习习，山上却是气候寒冷，狂风怒吼。挂着的经幡噼噼啪啪的响着，朝圣的心不会因狂风而停滞，我们用一个上午的时间，朝拜了中台翠岩峰演教寺儒童文殊菩萨，西台挂月峰法雷寺狮子吼文殊菩萨，南台锦绣峰普济寺智慧文殊菩萨。

午饭过后，我们从另一山路出发，再次登顶朝拜东台和北台，将至台顶时，感觉外头好像西台法雷寺是在下雨，仔细一看，原来是细细的白雪从天而降，带来丝丝清凉。路经东台，我们没停下来，而是按照行程，先朝北台再返回朝东台，人算不如天算，通往北台的山口，被铁闸封住，原来北台上面正下着大雪，道路滑溜，为策安全，不准游人登台，北台上不了，我们只好折返回东台。

冒着风雪，我们来到东台望海寺的大雄宝殿，大殿内供奉着聪明文殊菩萨，有喇嘛僧人在颂经，经声嘹亮，此起彼落，有慑住人心的力量。在菩萨面前三拜，供上一对酥油灯，再到大殿后的文殊殿去朝拜。雪不停的下着，在脸颊轻轻的滑落，就像菩萨的手，轻轻的抚摸着众生的脸。

隔天在台怀镇吃午饭时，导游走来对我们说，北台现在可以上了，要我们快点把饭吃完，为了能够朝北台，我们草草的吃完午饭，叫了车子直上北台，因为北台是五台最高的一台，有华北屋脊之称，海拔3061米，天气变幻莫测，一下子说可以上台顶，一下子又不准上台顶，所以非抓紧时间不可。

来到北台，通往台顶的山口已开放，从山口到台顶还有一条盘旋的山路要走，路旁的岩石，覆盖着昨日的白雪，山坡也留下斑斑白雪，山路非常颠簸，凹凸不平，车子东摇西摆，颠得很辛苦，只要



黛螺顶



中台演教寺



西台法雷寺



南台普济寺

肯走，再难走的路也会有到达的时刻，终于我们到达北台叶斗峰灵应寺。

北台气候异常寒冷，进入寺内，只见寺内的建筑，古钟，石碑，石桥，香炉都被白雪覆盖着，桥下的水一半还在结冰，虽然穿着保暖的衣服，还是觉得寒气逼人，气温越来越低，看情形又要下雪了，没多久，雪花纷纷落下，而且越下越大，心想，如果再延迟几分钟上台的话，北台肯定是上不来了，感恩山上菩萨的加被。在风雪的见证下，我们朝拜了北台叶斗峰灵应寺无垢文殊菩萨，也圆了大朝台的梦。

在那清凉的地方，我来到高高的山头，膜拜五方世界的菩萨，看到菩萨智慧的脸庞，还有菩萨无言的音声，仿佛是千年的期待，不为今生与来世，



东台望海寺

只为红尘中那朵清莲何时绽放。

今次能缘满五台山之行，感恩三宝的加持。感恩师父带给我们殊胜难忘的朝山之旅。感恩每一位团员，旅途上互相关怀与照顾。感恩成就此行的因缘。

南无大智文殊师利菩萨。



北台灵应寺

佛光西照
——佛恩迎客来 (下)

■ 林明雅 ■

(接上期)

参访美国那洛巴大学Naropa University

8月8日一早，我骑上了客栈的脚踏车，直奔由西藏流亡喇嘛丘扬创巴仁波切(1940-1987)所创立的那洛巴大学。丘扬创巴出生于西藏东部，持有噶举及宁玛两派的传承。公元1958年，他由西藏逃亡至印度后就开始喝酒，之后加入达兰萨拉的西藏流亡政府。1962年，与昆秋巴登 Kunchok 女士生下长子萨姜米庞仁波切。

1963年丘扬创巴前往英国牛津大学深造，1967年在苏格兰创立了第一所藏传佛法静坐中心桑耶寺林。1969年5月因酒后驾车发生车祸，导致终身左半身麻痹；在治疗期间，丘扬创巴决定还俗，并向其女弟子黛安娜·派碧斯Diana Judith Mukpo求婚。1970年完婚后前往美国科罗拉多大学教授佛法。

四年后，丘扬创巴在科罗拉多州建立那洛巴学院Naropa Institute，也就是博尔德市那洛巴大学的前身。1987年4月，创巴仁波切在加拿大新斯科夏省辞世，享年48岁。1995年5月，其弘法事业开始转由他的长子米庞仁波切统理。

我在那洛巴大学认识了芭芭拉教授，见图四。



图四：作者与芭芭拉教授摄于那洛巴大学图书馆内一角。

我向她请教为何现代东方人热衷于西方的宗教而西方人却向往于禅宗的修行。她说可能是由于全球化的原因，使东西方文明通过现代资讯的便利而形成一个交汇；而西方脑神经科学以及科技的发达使心灵的修行更趋向科学化、科技化、现代化、自由化、可量化与可实现化，驱使西方人士对禅修趋之若鹜。

我说西方“他者”文化思维的根源，在于其信仰的排他性与自我优越性，故而产生了亨廷顿的文明冲突论；然而，佛教首先认为万物是相互依赖而生，既然万物是相互依赖而生，就此产生了因缘和合的文化思想，断除滋生“他者”文化的土壤。进而认为和合的有情人生悉皆是苦，有漏皆苦，只有自我内化的修行，以求人生的解脱，人类才能解放，是为“知苦、断集、慕灭、修道”。

依我近年来的观察，佛教目前对西方社会的影响显然与文明冲突论的看法很不一样。有学者提出文明对话来取代文明冲突论，而对话必须要有共同的语言，假如各说各话，如儒家说仁爱，西方说神的爱，再把“爱”抽象化，并提高到所谓的“普世价值”观来忽悠世人，这种对话实在难有交集之处。

与之不同的是，由于佛家认知人生是苦，故而提出与乐拔苦的慈悲观，此思想就建立在此(爱)心非(爱)心得慈悲观点上，慈悲一语就把抽象化的“爱”给道破。有了这种知苦寻乐的内化共识，东西方文明才能有对话的基础，避免各说各话，毫无交集。因此，佛教在现代世界文化交流与对促进世界和谐的贡献，应该可以扮演更积极的角色，她也同意我的看法，并很开心我们之间的对话。

之后我们交换礼物，她说大学愿意发奖学金给那些愿意到那洛巴大学读研的出家人，希望有更多

的汉传僧人来交流与深造。最后她带我参观该大学的图书馆，并见了该大学的本科与研究院的两位漂亮的注册主任，见图五。了解了该大学的入学要求与课程。

在游览大学校园时，负责接待介绍的女士在介绍丘扬创巴仁波切如何离开西藏时是以中国侵略(invade)西藏作为开始；经我的即时更正，说明西藏是中国领土的一部分，何来侵略，我的说法获得同行的另一位美国学生的附和，该女士同意以后会注意这种太政治化的介绍。这让我感到藏传佛教徒到西方传法的同时，也带去他们对政治的见解，却不跟西方说明他们为何要离开中国的事实真相。

佛客会议

佛客会议由8月9日至11日共三天，一早出房门就巧遇一对住在同一酒店的罗伯特.奥斯汀Robert Austin夫妇，他们俩来自美国与加拿大接壤海湾的一个小岛上，接下来的三天，我便与他夫妇一起共乘出租车上会议中心。会议中心坐落在美国博尔德市的科罗拉多大学，佛客会议就在该大学的纪念堂举行。

会议的安排非常活泼和紧凑，如一早就有由苏菲亚Sofia Diaz及法海法师Hokai Sobol主持的公开的静坐学习，苏菲亚最初学习舞蹈，毕业于科罗拉多大学宗教研究院，后到印度与西藏学习哈达瑜伽和密宗的静坐，具有30多年的教导静坐的经验。法海法师师承日本真言宗，具有多年教导静坐的经验。另外辟有一间课室让参加者静坐。

除此之外，还有讲座、分组讨论、座谈及提问的系列。受邀的讲演者有21人，当中有犹太裔喇嘛，赛博格人类学家，作家，老师，公司总裁，社会活动家，瑜伽师，教导佛法与静坐的老师，大学教授，科学家，哲学家等，无法一一列举。

下午四时注册并开始第一天的会议议程，首先是佛客创办人合恩致欢迎词，接着是舒亚.达斯喇嘛Lama Surya Das，他的讲题为“佛教的未来”，其中提到哈佛大学脑神经科学家吉尔.泰勒教授Jill Bolt Taylor的研究，对佛教的未来会产生重大的影响。

舒亚.达斯喇嘛也是犹太裔，他出生于1950年的纽约，是西方佛教的禅定上师和著名学者之一。他在纽约州立大学读书时曾经参加过反越战的抗议游行，1972年，他以优异的成绩毕业。

1971年到1976年之间，他在印度和尼泊尔向不同的精神上师学习，Surya Das这个名字就是他的印度教上师给的，意思是“光之仆人”。这期间的1973/74年，他曾到日本安泰寺向日本曹洞宗内山兴正禅师Kosho Uchiyama (1912-1998)学习。

1980年，舒雅.达斯喇嘛在法国宁玛巴闭关中心进行长达三年半的传统闭关修行，最后在1984年正式成为藏传佛教传承的喇嘛。之后的近三十年的里，他精进学习内观、瑜伽，以及藏传佛教的教法。在美国各地创建了“大圆满”基金会Dzogchen Foundation和修行中心，并经常在世界各地说法、演讲、带领禅修闭关和研讨会的活动，著作甚多，近作有《佛性的游戏》(Awakening the Buddhist Heart)。

第二天上午的第三位讲者是威洛比.布里登Willoughby Britton教授，布里登教授是一名研究冥想的神经科学家；对于佛法与科技的关系，她认为冥想的科学研究无疑是佛法有力传播的背后力量之一，科技的研究提供了很多"佛法技术"的希望与承诺。然而，布里顿提醒大家，在我们可以利用科学的全部力量之前，仍然存在着重大的挑战。

布里登Willoughby Britton教授还告诉观众，快乐的获得并不在于欲望的满足。她讨论了我们的心理素质作为我们练习的习惯，她揭示了神经科学和静坐之间的重要联系。她的研究是获得美国国立卫生研究院NIH的5年资助，专门研究正念冥想的脑神经生理学，包括抑郁症， 情感、 睡眠、 脑电图 + 内分泌运作、睡眠 + 情绪和不良或医源性的潜在影响等。

第二天晚上的第一位讲者安博.凯斯Amber Case，她是一名赛博格人类学家，赛博格是英文cyborg的音译。 这词出自1960年的美国航天医学空军学校的两位学者克莱恩斯(Manfred E. Clynes)与克林(Nathan S. Klin)，他们为了解决未来人类在星际旅行中所面临的问题，第一次提出Cyborg这个概念。

由于人类肌体的脆弱性，无法承受住上百光年距离的高速旅行，为了克服人类生理机能的不足，两位学者提出可以向人类身体移植辅助性的神经控制装置，以增强人类适应外部空间的生存能力。Cyborg这个词就有神经的意思。

凯斯的讲题是静坐与现代赛博格Meditation and the Modern Cyborg，她预测，强化人类与科技之间的接合将能迅速减少个人与社会之间的距离，她认

为，这种结合将会为人类带来前所未有的快速学习和沟通。

人类由于会使用工具而超越了类猿人，使人类这一物种可以伫立与独霸于地球，却也同时与大自然渐行渐远；可以预测，进入21世纪，人类在越来越依赖电子工具的使用，将会帮助人类再一次地超越自身，其不同之处在于这一次的超越将会着重在心智层面上面的超越。

凯斯年轻时有失眠的现象，促使她着力于研究人脑如何可以如电脑般地用手把它关掉；这一研究的设想与泰勒教授的中风使左脑受损导致有被“关掉”的效果一样。而左脑正是掌管人类线性逻辑思维的重要器官，加强使用左脑也是导致人类产生逻辑理性而远离道德悟性的重要原因，也造成人类越来越具“理性”而越来越道德沉沦。

当泰勒教授的左脑由于中风而被逼“关掉”之后，剩下右脑的运行使这一著名脑科学家有机会亲身体验到其身体的组成分子与周围物体分子产生相互结合的经验，进而获得类似“涅槃”Nivara的境界。佛教静坐的“止息”就有“关掉”的直接效果，而人类从生成到变异死亡也是宇宙分子的聚集和分解，这是脑神经科学研究的一项重大发现。

其他的讲演者还有罗汉Rohan Gunatillake，他是“佛化”buddhify网站的创始人，这是一个通过科技将思路设计与冥想相结合的网站。他是第一个将手机或电脑软件的应用程序使用于静坐的人，他的讲题就是“修行、游戏、正果”。他认为把修行寓于游戏之中，将新型科技与静坐的结合是能够吸引更多的人来参与，有助于冥想的修行以达正果。

还有的是史蒂芬.巴彻勒Stephen Batchelor夫妇，1974年史蒂芬.巴彻勒Stephen Batchelor曾到印度的达兰萨拉(Dharamsala)出家成为格鲁派的小沙弥，后于1974年与在韩国松广寺出家的法国女子Martine Fages认识，二人于1985年还俗并在香港结为夫妇。2000年移居法国，继续弘扬佛法。

除此之外，还有美国著名佛学研究学者戴维罗伊David Loy，著名佛教活动家斯通Michael Stone等，无法一一赘述，有兴趣的读者可以上Buddhist Geeks网站浏览。

分组讨论

分组讨论的题目是由参与者自己提出，贴在布告栏上，提出题目的人自然也成为组长，然后由组长带领组员到各自的教室去，组长扮演的角色只是领头人，不是讲演者，西方人对于这一类的活动的参与很积极。我参与了其中一组有关静坐与科技的一个小组，组员大多谈及自己在静坐时的心得，其中奥斯汀把他们研究开发脑状态调节仪的产品向组员介绍。

美国科学家的脑科学实验在近20多年有重大的发展，奥斯汀运用近五十年来脑科学对于人脑与“多重闪光触发频率”研究所发现的“脑波视觉效应”技术，结合近代声学最伟大的 “生物窗频音”(Windows Frequencies)研制而成现在的脑状态调节仪器。

该仪器透过特殊的闪光眼罩与耳机，传递声、光多重频率组合等讯号，快速地与脑波产生共振，直接促使引导脑细胞活动效能(NEQ)达到最佳的状态。而引导脑波产生同步状态是一项非常关键的科技，它能够迅速诱导出α、β、θ、δ脑波，从而使人快速地集中专注力，可以让大脑迅速达到所需要的最佳状态，使一些无法进入安静状态的禅修初学者能够很快地进入状态。

该项研究也发现，该仪器也同时能够提升记忆力、减压调节、深度放松、恢复精力、改善睡眠等。这种能够量化静坐的研究，是能扫除静坐的迷信与神秘性，更能吸引西方人士。

我在发言时提出佛陀是天人导师，佛陀的修行之路是漫长且有效，是值得后学者借鉴，西方的科技的发明与发现无疑可以值得东方修行者去了解与学习，不需要马上去质疑。

该组的一些组员一听说要作累世的修行显得很惊讶，其中有一女子听我说完之后接着答道“那将要花费太多的时间”，说完起身就走；我的发言显然不适合美国快餐式的文化，小组讨论时间刚好也就此结束。过后我再向奥斯汀作进一步请教，他回家之后从美国寄来一套其产品让我向有意禅修的初学者作推荐。

三藩市佛教中心

第三天午餐时间，在大学的餐厅用餐时，有一名来自美国西部加州的参加者向我走来，他自我介绍说他已经皈依佛教，有一个法号叫唯法Viradhamma，同时告诉我说昨天我在小组讨论时有关佛陀的修行经历的发言很精彩，我说我没有在该小组里见过他，唯法说是其他有参与的小组成员告诉他

的，此事已经传遍整个会场。

唯法说由于见到我在佛客会议网站的自我介绍文字后，一直很想认识我。在交谈中，唯法告诉我说他的祖父是传教士，二战前曾到中国去传教，父亲在中国出世，也是传教士，可是祖父不给他的父亲学习中文，担心他父亲受到中华文化的影响，中国解放后他的祖父与父亲俩也就回到美国来。

最后我提出要到三藩市去拜访他的道场，他一口答应，我马上更改我的行程，于会议结束后的第二天坐了两个小时的飞机飞往三藩市。

第二天清晨六时三十分，离开博尔德市之前，合恩与罗汉俩一起到我下榻处与我一起吃早餐、会谈与送别，并约定将来交往的内容，希望通过佛教能促进东西方文化的进一步交流。

下午抵达三藩市市区，唯法带我去参观他的道场，这是一间坐落于三藩市教会区Mission District三层楼的旧建筑物。见图六。禅堂设于楼下，免费开放给附近居民前来坐禅静修，还有自助式的佛教书籍贩卖部，接待室等；二楼是课室，三楼是卧室。

三藩市佛教中心的前身是西方佛教会之友(Friends of the Western Buddhist Order，缩写为FWBO)，由英国人僧护Sangharakshita于1967年创立。唯法自1980年来就在三宝会参禅，1994年到印度出家，他在三藩市佛教中心教导佛学与禅修及为有意皈依佛教的人进行皈依礼。

唯法每年都带领美国人到印度走访佛陀的遗址与参禅，2007年曾带领数百美国人一起皈依佛教，他也是北美地区三宝国际理事会理事，负责协调世界各地的三宝活动。并定期访问印度以支持教育、社会及三宝会的计划。他的出家虽然不能获得其家族的理解，他依然朝向漫漫的修行之路前行，他在接待我之后的第二天一早就前往闭关静修10余天。

总结

总结此次美国的行程，不单让我有机会近距离接触到当今美国的佛教现状，也结交了很多美国的佛客，在此无法一一介绍，收获甚丰。

过去东方尤其是中国的物质与精神文明曾引领世界千余年，但近两百年来却落后于西方；如今的经济发展已经跃升世界第二位，假如我们的精神文明再重韬覆辙，不求进取，很快地将如物质文明那样，会被西方赶上。

届时，当经济发展到了瓶颈的那一天，需要依赖创意经济来驱动经济的进一步发展时，却失去创新的原动力，必将会产生社会的各种危机。

美国人过去半个世纪到东方参禅出现了无数的杰出人才，其中就有具创新智慧的乔布斯Steve Jobs，他也和我这一次见到的美国出家人一样，蓄发、娶妻、参禅、入世过世俗的生活，把生活佛化。其名言就是：“求慧若渴，大智若愚”(Stay Hungry, Stay Foolish)。

在《史蒂夫.乔布斯传》第44页里，作者沃尔特.艾萨克森曾引述乔布斯的话说：“禅对我的生活一直有很深的影响。”其原因就是：“如果你坐下来静静观察，你会发现自己的心灵有多焦躁。如果你想平静下来，那情况只会更糟，但是时间久了之后总会平静下来，心里就会有空间让你聆听更加微妙的东西——这时候你的直觉就开始发展，你看事情会更加透彻，也更能感受现实的环境。你的心灵逐渐平静下来，你的视界会极大地延伸。你能看到之前看不到的东西。这是一种修行，你必须不断练习。”

乔布斯能一而再地看到人们先前看不到的东西，并看得透彻，使视界极大地延伸，为疲惫的美国经济注入强针，使苹果产品的一再创新，屡创佳绩，不能不说得益于此。

美国人正朝着乔布斯的脚步加快前进，他们正通过如奥斯汀的静坐器材、布里登教授和泰勒教授等一群杰出脑神经科学家的科学研究、美国各著名大学自发地的开展各类佛学教育门科、无数的卡琳禅师与唯法禅师的身体力行、无数类似罗汉的“佛化”网络以及合恩的佛客会议推广，我预感，美传佛教正冉冉地在西方升起，为中西方文明的真正有效对话搭起一座实质的沟通桥梁，为世界的真正和谐做出贡献，我们没有理由再等待。

(全文完)



素食，简单地煮，安心地吃



时下吃素的人日益增多，每个人吃素的原因不一，有的是因为慈悲、有的因为宗教、有的因为环保、有的因为健康……。本期的南洋佛教为读者精心选上几本现代素食的烹饪指南，希望可以让您的素食生活更加充实，更加圆满。



乐活养生素

梁琼白 著

作者是台湾电视烹饪节目主持人，拥有30年丰富的烹饪与教学经验，至今已经出版了百余册的食谱。《乐活养生素》献上72道简单、易做的素食，还特别强调没有人工素料与添加物，旨在吃得安心，吃得健康。本书适合那一些想烹饪简单，追求天然原味的素食者。

本书共分为《小菜篇》、《热炒篇》、《汤品篇》与《面饭篇》，涵盖多方面的素食料理。此外，作者也与读者分享如何保持营养均衡、如何熬煮精美的高汤等心得。书末还附上一篇《隐藏在食品里的添加物》，文中指出目前市面上的一些食品常混杂着一些没有特别注明的添加物，如果没有留意，将不小心误食荤食。

素糕点

大爱电视台

从米、麦等谷物与农作物变化而来的糕点，有甜有咸，让人们在三餐之外，多一种选择。本书以糕点的制作方法分类，共有“煮”、“蒸”、“烤炸”三大类，另外还加入“节庆”与“西点”的制作，内容非常丰富。最值得一读的是每一篇食谱都附上Q&A，与读者分享一些常被忽略的素糕点的制作要点。本书还附上录影光碟，以生动的影像为读者作深度示范。



家传私房素点心

郑雅丹 著



如果你是对素食糕点一窍不通的人，那么本书是很好的入门。首先列出洋洋大观的素食材料，接着还深度介绍各式面粉，以及做点心的基本工具。每一道菜皆图文并茂清楚列出做法与步骤，读者可以按部就班如法炮制。本书作者是祖母级的资深主妇，食谱特色强调的是家传的风味与独门的配方，２３道经典中式与异国点心、４５道最受欢迎的糕点小吃，让你轻松学，简单做。

多国风味

法界佛教总会

素食，其实也可以多姿多彩，不一点单调。中式的法式的前餐、印度的加厘、日本的寿司、泰国的酸辣汤、越南的面汤，韩国的泡菜煲，不同风味、不同口感，为你的素食谱多添几道精美的菜式。由于食谱涵盖了多国的经典美食，所以书中有特殊食材简介，好让读者更易掌握。



素食／斋料／健康食品

大大自然有限公司

提供新鲜空运有机无农药水果
与蔬菜，有机五谷杂粮，
维他命及草药增补品，长生相饮
食法材料，精油，天然治疗
药物及书籍。

星期一及星期六
早上十点至晚上七点，
星期日早上十一点至下午四点。

5 Koek Road #01-25/27
Cuppage Plaza (S) 228796
Tel: 67362089　Fax: 67371824

素 食 林

承办正宗斋宴席、素食小品
及饱点自由餐、上门到会
一律欢迎

100 Eu Tong Sen St. #03-16
Pearls Centre S (059812)
TEL: 6 2226141
Business Hour: 11.00am- 8.30pm

旅杰贸易佛教文物批发中心
LIJAY TRADING

专营各类佛教文物

台湾“满庭香” 名香系列，“满香缘”名香系列，
腊烛，灯油，水晶杯，沉木念珠，法器等……
欢迎世界各地佛堂，寺院，庵堂，网上选购，
宅配服务。批发零售，一律欢迎。

No.160 Paya Lebar Rd, #01-04 Orion @ Paya Lebar
Singapore 409022　营业时间：9:30am - 6:30pm
星期六9:30am - 6:00pm(星期天及公共假期休息)
Tel: 6841 4404(3 Lines) Fax: 6741 4404
E-mail: enquiry@lijay-incense.com
欢迎上网购物 Website: www.lijay-incense.com

其他服务

净 园 干 湿 洗
WASH-LAND

11 Ceylon Rd S (429607)
TEL: 63440820

佛教文物／用品／书籍／卡带

欢迎助印福慧随身书系列

福慧随身书出版目录

001 生死大事
002 从心不苦做到身不苦
003 谈修学佛法
004 佛教的财富观
005 道在平常日用中
006 信心及其修学
007 念佛、吃素、诵经
008 论三世因果的特胜
009 地藏菩萨之圣德及其法门
010 切莫误解佛教
011 在家众的德行
012 忏悔业障

征求推广地点

如果您愿意提供场所，或是您知道有寺院、机关团体、公共场所可供陈列「福慧随身书」与大众结缘。欢迎与我们联系。



正聞書軒
ZHENG WEN SHU XUAN
Blk 24 Sin Ming Road #01-33 Singapore 570024
电话：6452 1132 手机：9726 3238 / 8482 0456 Email：zhengwensx@yahoo.com.cn

悦素烘焙坊 Yes Natural (Bakery)

各式面包、馒头、无蛋蛋糕

佳节特别推出各种糕点，如素粽子、中秋月饼、新年糕点等
55 Lor 27 Geylang Singapore 388183 Tel: **6547 8438**
Website: www.yesnatural.biz

佛教禅慈文物商
Chan Yun Buddhist Handicrafts & Trading

* 专营各种佛教文物
* 各式佛像、佛牌、念珠、海青、缦衣、音带、法器、陶瓷、水晶、字画、刺绣、佛教用品等等。

批发零售、一律欢迎

Blk 134 Geylang East Ave 1, 01-225
Singapore 380134　TEL : 67419995
Business Hours: 10.00 am-9.00 pm (Daily)

长青佛教文化服务社
EVERGREEN BUDDHIST CULTURE SERVICE

专流通中英文佛书、佛像、
各类念珠、卡带、水晶与法器等
佛教文物 。欢迎光临

100 Eu Tong Sen St.#03-15 Pearls Ctr.
S (059812) 营业时间:11 am--9 pm
Tel: 6220 6360 Fax: 62219284
e-mail: egbudcul@singnet.com.sg
website:www.evergreenbuddhist.com

文文瑞记寿板店
BOON BOON SWEE KEE UNDERTAKERS

Blk 4 #01-1339 Lor 8
Toa Payoh Industrial Park
(S) 319056
Tel: 6250 0202 6250 1094

24小时一站式丧事服务
一切正信佛教丧葬礼仪

联络: 郭秀桔（法名: 普铭）
HP 9679 3004
JASON CHUA（亚龙）
HP 9668 5632

五福寿板店
UNION CASKET



郭绪泽居士
（法名：开泽）

助导光明世界
引航菩提彼岸

24 Hours One Stop Funeral Services
小时一站式丧事服务

Blk 4 Lor 8 Toa Payoh Ind. Park #01-1329 S (319056)
Tel: 6353 8449 Hp: 9118 8449
Fax: 6353 9040
Website: http://www.unioncasket.com

24 小时一站式服务
联络: 9862 3026

ANG CHIN MOH CASKET
洪振茂寿板店

多年的专业经验,
让您能信赖的殡葬业者.

Blk 88 Geylang Baharu #01-2724 (S) 339696
www.angchinmoh.com.sg

洪友成殡仪馆（清蓬骨）
Ang Yew Seng Funeral Parlour

本号尚有从美国入口上等铜棺。如在夜晚可领尸寄放在本殡仪馆，承办处理施棺,火化费一切免费。

24 小时服务

Blk 38 #01-537, Sin Ming Drive,
电话: 64568557/64567387
传真: 64587025

服 务 台

有意刊登广告者，请拨电询问详情。

6744 4635



欢迎助刊
We need your support!

《南洋佛教》是新加坡佛教总会出版的季刊，创刊于1969年5月30日，至今40年，从未间断，是我国历史悠久的长寿佛教杂志。

本刊一直以来秉持着净化社会人心、弘扬佛教教义的宗旨，运用文字般若以培养大众对正信佛教的认识。“南洋佛教”是以免费赠阅的方式流通于我国各个角落，发行网尚遍及中港台及东南亚一带。杂志的营运与印刷费用，全赖四众佛徒的助印与微少的广告费用支持，不敷之处，全由佛总承担。

佛经有云：“诸供养中，以法供养为最”，欢迎大家助印，让更多的人能够得到佛法滋润，使法音永远流传。

助印方式随喜，所谓“滴水成海，积沙成塔”，无论多寡，您的支持就是弘扬佛教文化的一股力量。

The Nanyang Buddhist is a quarterly journal published by the Singapore Buddhist Federation with the release of its inaugural issue on 30 May 1969, it remains one of the longest on-going Buddhist journal in Singapore.

The main objectives of publishing this journal is for purification of human minds and propagation of genuine Buddhism through dissemination of selected high quality articles in both Chinese and English on Dharma and Prajna. Through subscription and complimentary distributions, this Journal has not only reached every corner of Singapore, but also being read by avid readers in this region. To maintain this publication, we rely heavily on sponsorship while the Federation absorbs the deficit.

With your strong support and sponsorship, we believe this wholesome publication will continue to enlight our readers tremendously and indefinitely.

南 洋 佛 教 助 刊 表 格

姓 名 Name : .....　　助印款项 Amount : .....

联络电话 Contact No : .....　　支票号码 Cheque No : .....

地 址 Address : .....　　邮 区 Postal Code : .....

*** 助刊10元以上者，可在A.祈愿或B.回向类别中选择1至2项，在 ☐ 中加上✓符号。**

A. 祈 愿 （姓 名） .....

☐ 智慧增长　☐ 身体健康　☐ 业障消除　☐ 其他 .....

B. 回 向 （姓 名） .....

☐ 福慧双增　☐ 生辰快乐　☐ 莲增上品　☐ 其他 .....

请填妥表格，连同划线支票（注明：**NanyangBuddhist**）寄至：59 Lorong 24A Geylang, Singapore 398583（我们将按以上地址寄上正式收据）

注： ☐ 请寄来最新一期《南洋佛教》　☐ 请不必寄来《南洋佛教》

助刊鸣谢



Ang Suan Pheng	$396.00
Ng Kim Moi	$200.00
积善堂	$200.00
洪秀莲	$100.00
连明如	$100.00
吴顺来	$100.00
林明雅	$100.00
洪金凤	$50.00
李雪湘合家	$50.00
陈亚琼	$50.00
已故吴幼山	$30.00
已故庾珍	$30.00
Neo Wei Kwang	$20.00

王福生	回向先妣廖椿往生极乐国，上品上生	$500.00
Tan Sook Fun	Transfer merit to Law Tzehsyen Fortune and Wisdom	$200.00
Law Coo Way	Transfer merit to Law Tzeming Fortune and Wisdom	$200.00
黄福山	祈愿黄福山合家身体健康	$100.00
陈秀琴	祈愿陈秀琴智慧增长	$100.00
谢坤讳	回向父亲谢亚凋，母亲吴亚凤福慧双增	$80.00
Neo Pay Peng	祈愿刘丽君身体健康，业障消除，菩提增长，福慧双全；回向一切众生身体健康，能够学习佛法，长菩提心	$60.00
Lu Yew Sing	祈愿吕思融心情愉快，充满信心，事事顺利	$50.00
林妙英	祈愿林妙英智慧增长，身体健康，业障消除	$50.00
李亚女合家	祈愿李亚女合家智慧增长，身体健康，业障消除	$50.00
陈子翔，陈子祺	回向冤亲债主莲增上品，与佛同在	$50.00
Oie Yen Wah	祈愿黄弘俊身体健康，业障消除，回向法界一切众生福慧双增，离苦得乐	$50.00
林福兴，林雅琼	祈愿身体健康，业障消除，工作顺利，回向冤亲债主	$ 40.00

Sally Tan	回向先父陈锦基，先母骆秀金莲增上品，与佛同在	$30.00
李美洁	回向美洁业障病障消除，违缘消除，顺缘增长	$30.00
已故廖六枝	回向廖六枝莲增上品	$30.00
唐金顺合家	祈愿唐金顺合家智慧增长，身体健康，业障消除，回向已故林玉秀莲增上品，永生净土	$30.00
周丽娟	祈愿管梅芳智慧增长，身体健康，业障消除	$20.00
张素丹	回向已故卢修栋莲增上品	$20.00
尤莲珠	祈愿尤莲珠，尤莲珍身体健康，业障消除	$20.00
尤莲珠	祈愿尤莲珠，吴荣源，吴佳美身体健康，兄弟姐妹能好好相处	$20.00
胡丽华	祈愿胡丽华身体健康，业障消除	$20.00
李达明	祈愿李达明智慧增长，业障消除	$20.00
张金兴	回向张金兴福慧双增	$20.00
Neo Tuan Leng	回向Neo Tuan Leng, Neo Chin Leng 福慧双增	$20.00
吴炳彦	祈愿吴炳彦智慧增长，业障消除，学业进步，考试及格	$20.00
颜玉美(已故)	回向颜玉美莲增上品	$20.00
Liew Siew Siew	祈愿林芊慧智慧增长，业障消除	$12.00
佘晏晨	福慧双修，业障消除	$10.00
吴昕宜	祈愿吴昕宜智慧增长，业障消除，学业进步	$10.00
唐玮璘	祈愿唐铭陽智慧增长，身体健康，业障消除，回向十方法界众生，累劫冤亲债主离苦得乐	$10.00
唐铭陽	祈愿唐玮璘智慧增长，身体健康，业障消除，回向十方法界众生，累劫冤亲债主离苦得乐	$10.00
余成联合家	祈愿余成联智慧增长，身体健康，业障消除，回向已故林玉秀莲增上品，永生净土	$10.00
Anthony Neo	回向Anthony Neo和Allan Neo	$10.00
Allan Neo	回向Anthony Neo和Allan Neo	$10.00

敬报 Fourfold gratitude 四重恩

卫塞节

庆祝会 Vesak 2557 celebration

亮灯仪式 Light-up

18th May 2013
Sat 星期六 • 7pm

19th May 2013
Sun 星期日
10am ~ 5pm

大会主宾: 沈颖女士
教育部兼通讯及新闻部高级政务次长
Guest of Honour: Ms Sim Ann
Senior Parliamentary Secretary for Ministry of Education
Ministry of Communications and Information

活动项目 Activities/ Programmes
诵经 | 浴佛 | 母亲节与考试祈福仪式 | 文娱表演 | 游戏 | 素食义卖会
Chanting | Bathing of Prince Siddhartha | Mother's Day and Examination Blessings
Buddhist Cultural Performances | Games | Vegetarian Food Fair

地点 Location
新加坡佛教青年弘法团前面场地
Hardcourt in front of Singapore Buddhist Youth Mission
3306 Clementi Service Road, Singapore 129583

询问电话/网站 Enquiries/Website
6744 4635 www.buddhist.org.sg

联办 Joint Organisers
新加坡佛教总会 Singapore Buddhist Federation
新加坡佛教青年弘法团 Singapore Buddhist Youth Mission